Пролетарии всех стран, соединяйтесь!

Коммунистическая партия Советского Союза

ПРАВДА

Орган Центрального Комитета Коммунистической партии Советского Союза

Год издания 46-й | № 348 (14377) | Суббота, 14 декабря 1957 года | ЦЕНА 20 КОП.

СЕГОДНЯ В НОМЕРЕ:

ВСЕ СИЛЫ ПРОФСОЮЗОВ — СТРОИТЕЛЬСТВУ КОММУНИЗМА!

Президиуму Верховного Совета Союза Советских Социалистических Республик

Центральному Комитету Коммунистической партии Советского Союза

Торжественный пленум Всесоюзного Центрального Совета Профессиональных Союзов, посвященный вручению советским профсоюзам ордена Ленина, которым они награждены в связи с 50-летним юбилеем, от имени членов профсоюзов, рабочих и служащих нашей великой Родины выражает Президиуму Верховного Совета СССР и Центральному Комитету Коммунистической партии Советского Союза горячие чувства сердечной благодарности за эту высокую награду.

Трудящиеся нашей страны с огромной радостью и глубоким удовлетворением восприняли награждение профсоюзов орденом Ленина и видят в этом яркое проявление заботы Коммунистической партии о дальнейшем развитии и укреплении самых массовых организаций рабочего класса — профессиональных союзов, о повышении их роли в коммунистическом строительстве.

Вся работа советских профсоюзов неразрывно связана с деятельностью Коммунистической партии, с ее героической борьбой за интересы рабочего класса, за счастье трудящихся.

Под руководством славного, боевого авангарда трудящихся Советского Союза — Коммунистической партии, советские профсоюзы вносят большой вклад в дело непрерывного подъема экономического могущества и культуры нашей Родины.

С большим воодушевлением восприняли профсоюзы и все трудящиеся нашей страны величественные задачи коммунистического строительства, поставленные в докладе товарища Н. С. Хрущева на юбилейной сессии Верховного Совета СССР, посвященной 40-летию Советской власти.

Пленум ВЦСПС заверяет Президиум Верховного Совета СССР и Центральный Комитет КПСС, что профессиональные союзы приложат все усилия в борьбе за полное претворение в жизнь этих величественных задач, будут еще энергичнее развертывать социалистическое соревнование за выполнение и перевыполнение производственных планов, распространять опыт новаторов производства, всемерно добиваться дальнейшего повышения производительности труда, как главного условия достижения новых побед в строительстве коммунизма.

Советские профсоюзы еще активнее будут вести организаторскую и воспитательную работу среди широких масс трудящихся, мобилизуя их на выполнение исторических решений XX съезда КПСС, добиваться всемерного развития самодеятельности членов профсоюза, являющейся залогом дальнейшего подъема всей профсоюзной работы, еще более широко вовлекать рабочих и служащих в управление производством, улучшать работу всех своих организаций, укреплять связи с массами.

Коммунистическая партия всегда воспитывала и воспитывает профсоюзы в духе пролетарского интернационализма. Советские профсоюзы, руководствуясь Декларацией и Манифестом мира, принятыми на Совещаниях представителей коммунистических и рабочих партий, будут и впредь бороться за расширение дружеских интернациональных связей рабочего класса Советского Союза с трудящимися всех стран, за укрепление международного единства рабочего класса в борьбе за мир, демократию, социализм.

Советские профсоюзы еще теснее сплотятся вокруг родной Коммунистической партии и ее ленинского Центрального Комитета, умножат свои усилия в борьбе за укрепление могущества и процветание нашей Родины, за повышение благосостояния советского народа, за построение коммунистического общества в нашей стране.

Да здравствует великая Коммунистическая партия — вдохновитель и организатор всех побед советского народа!

Да здравствует советский народ — строитель коммунизма!

Да здравствует и процветает наша могучая Родина — Союз Советских Социалистических Республик!

Визит главы правительственной делегации Сирийской Республики Халеда эль-Азема К. Е. Ворошилову

13 декабря глава правительственной делегации Сирийской Республики, заместитель Председателя Совета Министров Сирии Халед эль-Азем нанес визит в Кремле Председателю Президиума Верховного Совета СССР К. Е. Ворошилову.

Вместе с г-ном Халедом эль-Аземом были Министр общественных работ и коммуникаций Фахер эль-Кайяли, Министр национальной экономики Халиль эль-Каллаяс, Посол Сирийской Республики в СССР Салах эд-Дин Тарази, заместитель начальника Генерального штаба Сирийской армии бригадный генерал Амин Нефури.

Во время беседы, происходившей в дружественной, сердечной обстановке, глава правительственной делегации Сирии передал от Президента Сирийской Республики Шукри Куатли теплые приветствия К. Е. Ворошилову, пожелания счастья и процветания советскому народу.

Товарищ К. Е. Ворошилов от своего имени и от имени советского народа просил главу правительственной делегации Сирии передать наилучшие пожелания дружественному сирийскому народу и Президенту Сирийской Республики Шукри Куатли.

На беседе присутствовали Секретарь Президиума Верховного Совета СССР М. П. Георгадзе, заместитель Министра иностранных дел СССР В. С. Семенов, Посол СССР в Сирийской Республике С. С. Немчина, заместитель начальника Канцелярии Президиума Верховного Совета СССР В. Г. Высотин. (ТАСС).

Прием в Посольстве Сирийской Республики

Чрезвычайный и Полномочный Посол Сирийской Республики в СССР Салах эд-Дин Тарази 13 декабря устроил прием в честь правительственной делегации Сирийской Республики.

На приеме присутствовали: глава делегации — заместитель Председателя Совета Министров Сирии, Государственный министр, исполняющий обязанности Министра национальной обороны и Министра финансов Халед эль-Азем, Министр общественных работ и коммуникаций Фахер эль-Кайяли, Министр национальной экономики Халиль эль-Каллаяс, председатель Совета экономического развития Сирии Хасан Джаббара, заместитель начальника генерального штаба сирийской армии бригадный генерал Амин Нефури и генерал Базиль Савайя, эксперты правительственной делегации Сирии.

С советской стороны на приеме присутствовали товарищи Н. А. Булганин, А. И. Микоян, Н. М. Шверник, М. Г. Первухин, заместители Председателя Президиума Верховного Совета СССР М. П. Тарасов, И. С. Кодица, Ш. М. Арушанян, секретарь Президиума Верховного Совета СССР М. П. Георгадзе, заместитель Председателя Совета Национальностей Верховного Совета СССР П. Т. Комаров, заместитель Председателя Совета Министров СССР И. И. Кузьмин, председатель Верховного суда СССР А. Ф. Горкин, Министр иностранных дел СССР А. А. Громыко, Министр обороны СССР Маршал Советского Союза Р. Я. Малиновский, Министр внешней торговли И. Г. Кабанов, Министр финансов СССР А. Г. Зверев, Министр высшего образования СССР В. П. Елютин, Маршалы Советского Союза В. Д. Соколовский, А. А. Гречко, Маршал артиллерии С. С. Варенцов, Маршал авиации С. И. Руденко, генералы армии И. А. Серов, М. С. Малинин и А. С. Жадов, адмирал В. А. Фокин, Посол СССР в Сирийской Республике С. С. Немчина, генерал-полковники А. С. Желтов, А. П. Белобородов, Н. И. Гусев, другие генералы и офицеры Советской Армии, деятели науки и культуры, представители общественности, ответственные сотрудники Совета Министров СССР и ряда министерств, представители духовенства.

Среди гостей были главы дипломатических представительств, аккредитованные в СССР, военные, военно-морские, военно-воздушные атташе, сотрудники посольств, советские и иностранные журналисты.

Во время приема, прошедшего в обстановке теплоты и сердечности, член правительственной делегации Сирийской Республики — Министр общественных работ и коммуникаций Фахер эль-Кайяли выступил с речью.

Речь г-на ФАХЕР эль-КАЙЯЛИ

Дорогие госпожи и господа!

Сирийская делегация очень счастлива встретиться сегодня на этих торжествах как представители дружественной Советскому Союзу страны, рада встречаться с представителями различных народов мира, которые хотят блага своему народу, мира во всем мире. Мы хотим такого мира, где крупные державы не эксплуатировали бы малые державы, где сильные не эксплуатировали бы слабых. Мы хотим бороться за такой мир, где люди будут жить в дружбе между собой, где не будет войн, не будет зла, а люди будут жить в братстве.

Арабский народ, после того как он проснулся от долгой спячки, решился быть на

(Окончание на 4-й стр.)



Москва. Колонный зал Дома союзов. 13 декабря 1957 года. На снимке: вручение советским профсоюзам ордена Ленина на торжественном пленуме ВЦСПС.

Фото А. Устинова.

Вручение советским профсоюзам ордена Ленина

На торжественном пленуме ВЦСПС

13 декабря в Доме союзов состоялся торжественный пленум ВЦСПС, посвященный вручению профессиональным союзам СССР ордена Ленина.

Этой высшей награды Родины советские профсоюзы удостоены в связи с их пятидесятилетием за выдающиеся заслуги профессиональных организаций рабочего класса в деле социалистического строительства, за их важную воспитательную роль как школы коммунизма.

Колонный зал в праздничном убранстве. На огромном полотнище пламенеют слова: «Да здравствуют советские профсоюзы — школа коммунизма!» В зале — представители профсоюзных организаций республик, краев, областей и города Москвы. Среди гостей находились министры, руководители партийных и советских организаций, деятели науки и культуры.

Пять часов дня. Бурными аплодисментами встречают участники пленума появление в президиуме товарищей Н. И. Беляева, Л. И. Брежнева, Н. А. Булганина, К. Е. Ворошилова, А. И. Микояна, М. Г. Первухина, М. А. Суслова, П. Н. Поспелова, членов Президиума Верховного Совета СССР, членов президиума ВЦСПС, представителей профсоюзных организаций страны.

Председатель ВЦСПС В. В. Гришин объявляет торжественный пленум открытым.

Слово предоставляется секретарю Президиума Верховного Совета СССР М. П. Георгадзе. Он зачитывает Указ о награждении профсоюзов СССР орденом Ленина.

Наступает волнующая минута. К столу президиума со знаменем подходит делегация профсоюзов во главе с В. В. Гришиным. Председатель Президиума Верховного Совета СССР К. Е. Ворошилов вручает ей орден Ленина. И вот уже орден Ленина прикреплен к славному профсоюзному знамени. В зале долго не смолкают аплодисменты.

Товарищ К. Е. Ворошилов направляется к трибуне и обращается к участникам пленума с речью.

Речь тов. К. Е. ВОРОШИЛОВА

Дорогие товарищи!

С большой радостью вручил я сейчас орден Ленина советским профсоюзам. Этой высшей награды нашего государства профсоюзы удостоены в связи с пятидесятилетием со дня основания первых революционных профессиональных союзов в России, а также за выдающиеся заслуги профессиональных организаций рабочего класса Советского Союза в деле социалистического строительства; за неустанную воспитательную работу профсоюзов как школы коммунизма среди трудящихся масс.

Это награждение свидетельствует об огромной революционной, созидательной работе, проделанной нашими профсоюзами за пятьдесят лет. Оно означает награждение многомиллионной массы членов профсоюзов, работающих в нашей промышленности, сельском хозяйстве, на транспорте, в нашем государственном аппарате, в области просвещения, здравоохранения, в учреждениях науки и культуры. Эта заслуженная награда профсоюзов радует всех трудящихся, весь советский народ.

Сегодня же мы с товарищами Тарасовым, Арушаняном и Кодицей вручили ордена группе профсоюзного актива, представляющей собой часть из тех 7 с лишним тысяч активистов профессиональных союзов, которые награждены орденами и медалями Советского Союза.

От имени Президиума Верховного Совета СССР, Советского правительства, Центрального Комитета Коммунистической партии и лично от нас, вручавших награды, горячо поздравляю советские профсоюзы и всех награжденных товарищей. **(Бурные аплодисменты).** От всей души желаю профсоюзам и их руководящим работникам новых, дальнейших успехов в плодотворной разносторонней деятельности по строительству коммунизма.

Товарищи! За пятьдесят лет профсоюзы нашей страны под руководством Коммунистической партии прошли славный героический путь своего развития. Они возникли и стали быстро расти в огне революционных битв 1905—1907 годов как боевые организации рабочего класса России. Мы, старики, хорошо помним тот огромный революционный энтузиазм, с которым работали тогда профессиональные союзы, как глубоко они проникали тогда корнями в рабочие массы.

И поэтому, несмотря на разгром профсоюзов в годы реакции, профессиональное движение с большой силой развернулось сразу же после свержения царизма в феврале 1917 года. Профсоюзные организации рабочих Петрограда, Москвы, Иваново-Вознесенска, Харькова, Донбасса и других промышленных районов сыграли выдающуюся роль в победе Великой Октябрьской социалистической революции.

С созданием Советского государства перед нашими профсоюзами встали такие задачи, каких еще не приходилось решать профсоюзам ни в одной стране мира. Они теперь стали организациями победившего, господствующего рабочего класса. От борьбы против капиталистической эксплуатации и политического бесправия профсоюзы должны были перейти и действительно переходили к участию в строительстве невиданного ранее социалистического общества.

Никогда еще перед профсоюзами не открывалось такое обширное поле деятельности, какое открыто для них в Советском Союзе. Коммунистическая партия призвала профессиональные союзы организовывать трудящихся, воспитывать их, учить управлению производством, участию в управлении государством, воспитывать сознательных советских тружеников — строителей коммунизма.

Уже в первые годы Советской власти В. И. Ленин говорил, что наши профсоюзы являются организацией воспитательной, что это — «школа управления, школа хозяйничанья, школа коммунизма». Через профсоюзы осуществляется связь Коммунистической партии с самыми широкими массами рабочих и служащих.

Эти указания В. И. Ленина неуклонно проводились в жизнь, и профсоюзы нашей страны выросли в большую массовую организацию трудящихся. Ныне профсоюзы объединяют в своих рядах 49 миллионов рабочих и служащих всех наций Советского Союза.

Наши профессиональные союзы являются надежными помощниками Коммунистической партии, активными проводниками ее политики в массах трудящихся. Построенные и действующие на основе принципов пролетарского интернационализма, они сплачивают воедино трудящихся всего многонационального Советского Союза, представляют собой одно из важнейших звеньев нерушимой братской дружбы народов СССР.

Построение социализма в нашей стране, громадный рост политической сознательности трудящихся и их культурности создали благоприятные условия для дальнейшего развития самой разносторонней деятельности профсоюзов. Двадцатый съезд Коммунистической партии поставил задачу решительно поднять роль профсоюзов в хозяйственном и культурном строительстве, в удовлетворении повседневных нужд и запросов населения, в деле коммунистического воспитания трудящихся.

После XX съезда Коммунистической партии профсоюзы значительно активизировали свою деятельность, направленную на дальнейшее развитие социалистического соревнования, непрерывный рост социалистического производства, повышение производительности и культуры труда, больше и конкретнее стали заниматься вопросами нормирования труда и заработной платы. Они решительнее добиваются выполнения хозяйственными органами обязательств, принятых по коллективным договорам, более строго следят за соблюдением советского трудового законодательства. Профсоюзы больше стали заботиться о расширении жилищного строительства, в особенности с использованием местных ресурсов и возможностей, об отдыхе трудящихся и их семей.

С удовлетворением отмечая эти положительные факты, мы должны иметь в виду, дорогие товарищи, что строительство коммунистического общества требует от всего нашего народа большого творческого труда, организованности и активности. Советские профсоюзы, так много сделавшие для успехов в строительстве нового общества, призваны и впредь постоянно улучшать свою работу, быть на высоте стоящих перед ними задач.

Надо, чтобы наши профсоюзы еще активнее участвовали в развитии народного хозяйства, обеспечивали более широкое привлечение трудящихся к управлению производством, чтобы наши профсоюзы эффективнее боролись за дальнейший рост производительности труда, улучшение качества продукции и снижение ее себестоимости. В нашем социалистическом народном хозяйстве имеются для этого большие возможности, использование которых во многом зависит от того, насколько хорошо профсоюзы организуют распространение передового опыта, как они помогают вскрывать и устранять причины отставания некоторых предприятий, от их заботы о широком развитии рационализации и изобретательства на производстве. Профсоюзам много предстоит поработать, чтобы на наших предприятиях были образцовый порядок и чистота, чтобы улучшались и дальше условия труда рабочих и служащих. Профсоюзы призваны больше заботиться о дальнейшем улучшении культурно-бытового обслуживания трудящихся, лучше организовывать их воспитание.

Для решения стоящих перед профсоюзами задач необходимо поднимать активность всех членов профсоюзов, используя для этого такие испытанные формы работы, как профсоюзные собрания, производственные совещания, конференции новаторов производства, изобретателей и рационализаторов и т. п.

Товарищи, общеизвестно, что наши государственные органы, хозяйственные руководители, профсоюзные и комсомольские организации в тесном единстве решают под руководством Коммунистической партии одну общую задачу построения коммунизма. Для успешного осуществления этой великой задачи необходимо, чтобы все звенья нашей социалистической системы работали активно, целеустремленно, смело вскрывали свои недостатки и упорно преодолевали их, поднимая всю свою деятельность на уровень современных требований.

Нет сомнения, что высокая оценка Коммунистической партией и Советским правительством деятельности профсоюзов вдохновит их на дальнейшее улучшение своей работы.

Товарищи! Советские профсоюзы вместе с профсоюзами всех стран социалистического лагеря ведут большую работу по укреплению международного единства рабочего класса, борются за мир и дружбу народов.

Для успеха этой борьбы огромное значение имеют Декларация Совещания представителей коммунистических и рабочих партий социалистических стран и Манифест мира, принятый на Совещании представителей коммунистических и рабочих партий более чем 60 стран земного шара. Декларация и Манифест мира, являясь выражением несокрушимого единства и сплоченности рядов коммунистического движения, содержат конкретную программу борьбы организаций рабочего класса за мир, демократию и социализм.

Разумеется, советские профсоюзы примут самое активное участие в разъяснении этих документов и в претворении их в жизнь.

Еще раз, дорогие товарищи, сердечно поздравляю всех членов профсоюзов с высокими правительственными наградами и желаю новых достижений в работе профессиональных союзов. **(Продолжительные аплодисменты).**

Да здравствуют славные советские профсоюзы — школа коммунизма! **(Бурные, продолжительные аплодисменты).**

Да здравствует великая Коммунистическая партия Советского Союза—вдохновитель и организатор строительства коммунизма! **(Овация всего зала).**

Да здравствует нерушимый мир во всем мире! **(Продолжительные аплодисменты).**

* * *

Искренние чувства благодарности Центральному Комитету КПСС и Президиуму Верховного Совета СССР за высокую награду выражают в своих выступлениях председатель завкома профсоюза московского завода «Серп и молот» И. Д. Новиков, председатель участкового комитета, забойщик шахты «Красный Октябрь» Сталинской области Я. Г. Селиверстов, член ВЦСПС, бригадир кузнецов Уральского машиностроительного завода Т. Л. Олейников, профгрупорг, ткачиха Глуховского хлопчатобумажного комбината А. В. Серова, член президиума ВЦСПС, председатель Украинского республиканского совета профсоюзов К. Ф. Москалец, член цехового комитета, инструментальщица Московского машиностроительного завода Е. М. Лежнева.

Председатель ВЦСПС В. В. Гришин от имени миллионов членов профсоюзов сердечно благодарит Центральный Комитет Коммунистической партии Советского Союза и Президиум Верховного Совета СССР за большое внимание к советским профсоюзам, за награждение их орденом Ленина.

В награждении советских профсоюзов, говорит тов. Гришин, ярко выражено, как высоко оценивает Коммунистическая партия значение профсоюзов во всей жизни нашей страны.

Высокая награда советских профсоюзов и приветствие в их адрес Центрального Комитета партии вызвали законную гордость у миллионов членов профсоюзов. Но награждение ко многому обязывает. Несомненно, что профессиональные союзы нашей страны ответят на заботу и внимание Центрального Комитета КПСС, Президиума Верховного Совета СССР еще большей мобилизацией своих сил на дальнейшее улучшение деятельности профессиональных организаций, чтобы они еще лучше выполняли свою роль боевых организаторов и воспитателей миллионов рабочих и служащих.

От имени ВЦСПС, от имени всех членов профсоюзов тов. Гришин заверяет Центральный Комитет КПСС и Президиум Верховного Совета СССР в том, что советские профсоюзы с честью оправдают высокую награду, будут неустанно бороться за выполнение стоящих перед ними задач, за претворение в жизнь решений XX съезда партии. Профессиональные союзы умножат свои усилия в борьбе за выполнение планов во всех отраслях народного хозяйства, чтобы наша социалистическая Родина была еще более могущественной, чтобы еще лучше, богаче и культурнее была жизнь советских людей. Профессиональные союзы еще теснее сплотят свои ряды вокруг славной Коммунистической партии, будут еще энергичнее бороться за осуществление великой цели — построения коммунизма в нашей стране.

Участники торжественного пленума горячими аплодисментами встречают предложение послать приветственное письмо Президиуму Верховного Совета СССР и Центральному Комитету Коммунистической партии Советского Союза.

Пленум заканчивается пением партийного гимна «Интернационал». (ТАСС).

О ДВИЖЕНИИ ИСКУССТВЕННЫХ СПУТНИКОВ ЗЕМЛИ

На 6 часов утра 14 декабря второй искусственный спутник совершил 573 оборота вокруг Земли. Первый искусственный спутник на это время совершил 1.068 оборотов. В ясную погоду второй искусственный спутник можно будет наблюдать невооруженным глазом перед восходом солнца от 15 до 41 градуса северной широты и после захода солнца от 0 до 15 градуса южной широты.

Послание Председателя Совета Министров СССР Н. А. Булганина

Премьер-Министру Турции А. Мендересу

13 декабря Посольство СССР в Турции направило в МИД Турции для передачи Премьер-Министру Турции А. Мендересу Послание Председателя Совета Министров Союза ССР Н. А. Булганина.

Ниже публикуется текст указанного Послания.

«Господин Премьер-Министр,

я обращаюсь к Вам с настоящим посланием, чтобы поделиться некоторыми мыслями относительно складывающейся в настоящее время международной обстановки. В моих предыдущих посланиях к Вам я уже имел случай высказать мнение Советского правительства по вопросам положения на Ближнем и Среднем Востоке, событий вокруг Сирии и советско-турецких отношений. Сейчас Советское правительство считает необходимым привлечь внимание Правительства Турции к общим вопросам международного положения.

В связи с созываемой на днях в Париже сессией Совета Североатлантического союза (НАТО) государственные и военные деятели США, Великобритании и других стран — членов этой группировки выступили с рядом публичных заявлений, из которых видно, что на этой сессии будут обсуждаться и разрабатываться новые военно-стратегические планы, нацеленные на резкое усиление военных приготовлений участников этого военного союза к атомной войне и, в частности, создание новых американских баз ядерного и ракетного оружия на территориях других стран НАТО.

Известно, что состоявшееся недавно в Вашингтоне совещание президента США и премьера Великобритании преследовало цель заранее определить задачи и направление предстоящей сессии НАТО и фактически продиктовать всем участникам Североатлантического пакта выработанные двумя державами планы ускорения гонки вооружений. Из коммюнике об итогах совещания видно, что правительства США и Великобритании намерены и далее проводить политику подготовки к войне с применением атомного и водородного оружия и, в связи с этим, не проявляют желания идти на какое-либо смягчение международного напряжения, на урегулирование проблемы разоружения и других назревших международных вопросов на основе разумной договоренности с учетом законных интересов других государств.

Таким образом, речь идет о дальнейшем продолжении гонки вооружений и «холодной войны» в атмосфере искусственно создаваемой нервозности и военного психоза. Советское правительство считает, что это — опасный курс, который не принесет ничего хорошего ни его вдохновителям, ни делу всеобщего мира. Как видно из только что опубликованной программы возглавляемого Вами правительства, и Вы, господин Премьер-Министр, справедливо считаете, что «холодная война» в последнее время становится все более жесткой и опасной.

Провозглашенная недавно правительствами США и Великобритании так называемая *доктрина «взаимозависимости»* стран Североатлантического союза свидетельствует о намерении ее авторов возложить на страны — участницы НАТО новые тяготы и обязательства, использовать территории и экономические ресурсы этих стран в целях подготовки атомной войны и еще более ограничить их самостоятельность в вопросах внешней политики. Нетрудно видеть, что смысл этой доктрины сводится к своеобразному распределению ролей: *одни государства хотят оставаться* в роли стороны, предоставляющей доллары и оружие, а другим членам НАТО отводится роль поставщиков пушечного мяса и вменяется в обязанность подставлять свою территорию под первый же ответный удар, предназначенный агрессору.

По нашему мнению, не является случайностью, что накануне сессии Совета НАТО появились высказывания о наличии планов объединения в той или иной форме *военных блоков НАТО, СЕАТО и Багдадского пакта* в единую организацию. Вполне понятно, что объединение этих блоков на платформе совместных военных приготовлений стран, находящихся в различных концах земного шара, значительно увеличило бы число потенциальных очагов военной опасности и вероятность превращения любого конфликта во всеобщую войну. Достаточно сказать, что в случае осуществления планов объединения НАТО, Багдадского пакта и СЕАТО любая страна, входящая в Североатлантический союз, оказалась бы связанной совместными военными обязательствами с большим числом стран, расположенных от нее за тысячи *километров, — на Дальнем Востоке*, в Юго-Восточной Азии, в Тихом океане. Невольно возникает вопрос, имеет ли, например, Турция такие интересы, в этих отдаленных районах, которые оправдывали бы взятие ею на себя новых обязательств, серьезно увеличивающих риск вовлечения Турции в военные конфликты? Едва ли можно сомневаться также, что появление такой глобальной группировки государств, подчиняющих свою политику военным соображениям правительств одной — двух держав, нанесло бы непоправимый ущерб деятельности Организации Объединенных Наций.

Большую опасность для дела мира и международного сотрудничества представляет собой также договоренность между правительствами США и Великобритании о взаимной поддержке в проведении их политики в отношении стран Ближнего и Среднего Востока и других государств Азии и Африки, о чем было объявлено в связи с переговорами Президента Эйзенхауэра и Премьер-Министра Макмиллана. Уже сейчас осуществление так называемой «доктрины Эйзенхауэра», означающей, как показывают факты, открытое вмешательство США во внутренние дела стран Ближнего и Среднего Востока, попытки воспрепятствовать проведению этими странами независимой национальной политики, *сталкивание одних государств этого района с другими*, превратило Ближний и Средний Восток в один из опаснейших узлов международной напряженности. Фактическое превращение этой «доктрины» в «доктрину» Эйзенхауэра—Макмиллана может привести лишь к еще большему осложнению положения на Ближнем и Среднем Востоке, от чего пострадают как интересы государств этого района, так и интересы всеобщего мира. Вам известна, господин Премьер-Министр, *позиция Советского Союза в вопросах*, относящихся к положению на Ближнем и Среднем Востоке. Наша страна, непосредственно граничащая с государствами этого района, глубоко заинтересована в сохранении мира на Ближнем и Среднем Востоке, в поддержании со всеми этими государствами добрососедских отношений, основанных на равноправии и взаимном уважении суверенитета.

Сказанное целиком относится и к политике Советского правительства в *отношении* Турции. Именно поэтому мы не можем не высказать Турецкому правительству своей озабоченности в отношении последствий, которые могут повлечь за собой действия военных группировок некоторых государств, к которым принадлежит и Турция. В результате участия Турции в этих военных группировках ее территория в широких масштабах используется одной из великих держав для осуществления своих военных планов. *С помощью США, под руководством* американских военных специалистов, на турецкой земле созданы многочисленные аэродромы, военные и военно-морские базы, количество и характер которых явно выходят за рамки потребностей турецких вооруженных сил.

Как это видно из откровенных заявлений американских военных представителей, а также из заявлений турецких официальных лиц, созданные на турецкой территории военные базы и аэродромы имеется в виду передать, в случае войны, в полное распоряжение командования НАТО и использовать для нанесения ударов по жизненно важным центрам Советского Союза. Из заявления, которое сделал в конце ноября в Анкаре командующий военно-морскими силами НАТО на Средиземном море адмирал Лэмб, видно, что командование Североатлантического союза предусматривает в своих военных планах использование против Советского Союза и черноморских проливов, являющихся международным морским путем. Более того, Турецкое правительство согласилось на создание и размещение на территории Турции американских атомных воинских частей специального назначения, вооруженных атомным оружием.

Советское правительство считает своим долгом обратить внимание Правительства Турции на то, что использование турецкой территории иностранной державой для военных приготовлений, направленных против соседней с Турцией страны, ставит Турцию в весьма опасное положение.

Никто не может принимать всерьез *утверждения о якобы оборонительном* назначении американских военных баз, находящихся на территориях других государств, в данном случае Турции. Совершенно ясно, что эти базы не служат и не могут служить оборонительным целям, так как они бесполезны как средство защиты от современного оружия, например, от ракет даже ближнего радиуса действия. Их действительное и единственное назначение — обеспечить агрессору возможность произвести нападение с близкого расстояния. Какая судьба в этом случае постигнет страну, где расположены базы агрессора, — к этому, очевидно, равнодушны те, кто создает такие базы.

Действия руководителей НАТО не оставляют сомнения в том, что размещение американских военных баз на выдвинутых вперед позициях, в пределах территорий других участников Североатлантического союза продиктовано также *стремлением отдалить возможные театры* военных действий от США и создать такое положение, при котором в случае развязывания войны ответные удары обрушились бы прежде всего на страны, где находятся эти базы.

Возвращаясь к вопросу, на котором я уже останавливался в моих письмах к Вам ранее, я хотел бы, господин Премьер-Министр, еще раз указать здесь на полную несостоятельность культивируемой в *настоящее время в военных* кругах НАТО теории о возможности «локализации» войн, о возможности ведения так называемых малых войн. Эта теория создана, по-видимому, специально для того, чтобы подталкивать те или иные государства на безрассудные действия ради чужих интересов. Было бы опасным заблуждением полагать, что войну, если бы она была развязана, можно ограничить каким-либо одним районом. В эпоху бурного развития военной техники, *атомного и ракетного* оружия стало невозможным удержать войну в определенных географических рамках. Действие современных видов оружия не знает географических пределов. Кроме того, «локализацию» войны следует считать невозможной и в силу политических изменений, происшедших в последние годы на международной арене. Десятки государств в различных частях света включены в противостоящие друг другу военные группировки, связанные определенными обязательствами. Вовлечение в войну одного государства в силу существующей системы блоков и обязательств повлекло бы за собой вступление в войну и других государств.

Господин Премьер-Министр, высказывая все эти соображения, Советское правительство руководствуется исключительно желанием самым дружественным образом предупредить Турцию о последствиях ее участия в военных приготовлениях Североатлантического союза, а также обратить внимание Турецкого правительства на опасный для дела мира характер планов, которые намечены к рассмотрению на предстоящей сессии Совета НАТО. Мы исходим при этом из того, что принятие действенных мер по ослаблению международной напряженности и уменьшению опасности возникновения войны отвечает интересам Турции, Советского Союза, как и всех других стран. Мы знаем, что первая мировая война стоила турецкому народу жизни полумиллиона его сынов, а 800 тысяч турок вернулись домой калеками. Советскому народу пришлось в еще большей мере испытать на себе все ужасы и несчастья современной войны, отстаивая свободу и независимость своей Родины от нападения агрессора. Народ и Правительство Советского Союза стоят за то, чтобы не допустить развязывания новой войны.

Если сегодня в странах НАТО распространяются вымыслы о какой-то опасности нападения со стороны Советского Союза, якобы угрожающей этим странам, причем *даже такое научное достижение, как запуск* в СССР искусственных спутников Земли, осуществленный в соответствии с программой Международного геофизического года, используется как повод для разжигания военной истерии, если определенные круги изо дня в день внушают людям мысль о мнимой неизбежности новой войны и необходимости готовиться к войне, то все это представляет собою не что иное, как сознательный обман народов с целью оправдать *пагубную политику «с позиции силы»*, политику держать мир «на грани войны», оправдать гонку вооружений и подготовку атомной войны, проводимую странами НАТО.

Показательно, что измышления об «угрозе нападения» со стороны Советского Союза распространяются именно теми, кто упорно отказывается принять предложение СССР о том, чтобы между участниками НАТО и Варшавского договора было заключено соглашение о ненападении. Деятели, которые пытаются запугивать население достижениями Советского Союза в области военной техники, всячески препятствуют заключению соглашения об отказе от применения ядерного оружия, чего давно добивается Советский Союз.

Советское правительство в своей внешней политике руководствуется твердым убеждением, что война в современных условиях не представляет собой чего-то фатально неизбежного. Возникновение войны можно и должно предотвратить.

Если исходить из интересов обеспечения всеобщего мира, то необходимо, по нашему мнению, со всей определенностью признать сложившееся в мире положение, когда существуют капиталистические государства и социалистические государства. Мы все не можем не учитывать, что любые попытки изменить силой извне это положение, *нарушить нынешнее «статус-кво»*, любые попытки навязать какие-либо территориальные изменения привели бы к катастрофическим последствиям.

Жизнь дает все больше доказательств того, что единственно правильной основой для развития отношений между государствами, большими и малыми, социалистическими и капиталистическими, являются принципы мирного сосуществования — взаимное уважение территориальной целостности и суверенитета, ненападение, невмешательство во внутренние дела друг друга, равенство и взаимная выгода. Эти принципы, уже находящие свое практическое воплощение в отношениях между многими десятками государств, были, как известно, одобрены Бандунгской конференцией стран Азии и Африки, участницей которой была и Турция. Что касается Советского государства, то оно на протяжении сорока лет своего существования основывает свои отношения с другими странами на принципах мирного сосуществования. Такой же позиции, как известно, придерживается Китайская Народная Республика и другие социалистические страны, как и *многие другие страны мира*.

Для того, чтобы коренным образом оздоровить международную обстановку и создать предпосылки для обеспечения прочного мира, необходимо, на наш взгляд, прежде всего принять осуществимые в нынешних условиях практические меры к укреплению доверия между государствами, подорванного «холодной войной» и политикой «с позиции силы». Без этого, как показывает жизнь, нельзя рассчитывать на решение важнейших международных проблем.

Сейчас, когда переговоры по разоружению зашли в тупик вследствие упорного нежелания западных держав отказаться от попыток добиться односторонних преимуществ *и навязать СССР неприемлемые для* него условия и программу переговоров, мы считаем, что следовало бы принять меры к тому, чтобы, приостановив гонку вооружений, договориться об осуществлении ряда таких шагов, которые, не ущемляя интересов ни одной из стран, уменьшили бы вероятность военных конфликтов между государствами.

Позвольте, г-н Премьер-Министр, изложить конкретно, что, по мнению Советского правительства, может быть сделано в этом направлении.

Прежде всего, на наш взгляд, необходимо, чтобы соответствующие государства обязались не применять ядерное оружие и прекратить хотя бы на 2—3 года всякие испытания такого оружия. По мнению Советского правительства, такое соглашение могло бы вступить в силу уже с 1 января 1958 года.

В современной обстановке важное значение имел бы отказ великих держав от размещения каких бы то ни было видов ядерного оружия на чужих территориях, включая, разумеется, и территорию Турции. Советский Союз предлагает США и Великобритании договориться уже теперь об отказе от размещения ядерного оружия любых видов на территории Западной и Восточной Германии. Если бы такое соглашение было бы достигнуто, а правительства ФРГ и ГДР в свою очередь договорились об отказе от производства ядерного оружия и о неразмещении в Германии такого оружия, то, как это уже официально заявлено правительствами Польши и Чехословакии, эти два государства также не будут производить и размещать ядерное оружие на своей территории. Таким образом в Центральной Европе была бы создана обширная зона с населением более 100 миллионов человек, свободная от атомного оружия, что явилось бы фактором, в значительной мере ослабляющим угрозу атомной войны.

По нашему мнению, можно было бы серьезно изменить к лучшему всю обстановку в Европе и существенно уменьшить опасность войны, заключив в той или иной форме соглашение о ненападении между государствами—участниками Североатлантического союза и Варшавского договора. Нам представляется, что такое соглашение отвечало бы интересам безопасности всех его участников, в том числе и Турции, имеющей общие границы с государствами, принадлежащими к организации Варшавского договора.

Советское правительство считает также, что в целях нормализации все еще неустойчивого положения на Ближнем и Среднем Востоке необходима договоренность держав, в первую очередь США, Великобритании, *Франции и СССР, о том, чтобы не предпринимать* никаких шагов, нарушающих независимость стран этого района, и отказаться от применения силы при решении вопросов, связанных с Ближним и Средним Востоком. Нужно ли говорить, что поддержка этого предложения со стороны Турции, как и других государств Ближнего и Среднего Востока, имела бы большое значение для нормализации всей обстановки в этом районе.

Для действенного укрепления доверия государств друг к другу необходимо также принять меры к прекращению ведущейся ныне в печати и по радио многих стран Запада враждебной пропаганды в отношении других государств, а тем более всех форм пропаганды войны.

Наконец, не может быть нормального мирного общения, а тем более доверия между государствами без свободного развития прежде всего торговых связей, а также научных, культурных, спортивных и иных связей между ними. Мне хотелось бы особенно подчеркнуть значение, которое Советское правительство придает беспрепятственному развитию международной торговли, *видя в ней наилучшую основу* для укрепления доверия и улучшения отношений между государствами.

Создание доверия в отношениях между государствами обеспечило бы необходимые условия для осуществления и таких мер, как значительное сокращение вооруженных сил и вооружений, полное запрещение ядерного оружия с прекращением его производства и уничтожением накопленных запасов, вывод иностранных вооруженных сил с территорий всех государств, в том числе государств — участников НАТО и Варшавского договора, замена существующих военных группировок государств системой коллективной безопасности.

Учитывая положительный результат проведенной летом 1955 года в Женеве встречи глав правительств четырех великих держав, нельзя не прийти к выводу, что важное значение могла бы иметь встреча представителей капиталистических и социалистических стран на высоком уровне. При этом, разумеется, необходимо, чтобы все участники совещания учитывали реальную обстановку и искренне стремились к достижению необходимой договоренности.

Господин Премьер-Министр, мы хотели бы надеяться, что Правительство Турции с должным вниманием изучит соображения, *изложенные в этом письме, и сочтет* возможным предпринять шаги, содействующие решению назревшей задачи укрепления доверия между государствами. Правительство СССР полагает, что проявление Турецким правительством инициативы в этом направлении явилось бы ценным вкладом в дело укрепления мира на Ближнем и Среднем Востоке и всеобщего мира, а также послужило бы делу установления подлинно добрососедских отношений *между Советским Союзом и Турецкой* Республикой.

Со своей стороны Советское правительство готово внимательно рассмотреть и обсудить соображения и предложения, которые могут возникнуть у Турецкого правительства в связи с вопросами, затронутыми в настоящем письме.

С искренним уважением

Н. БУЛГАНИН

Москва, 12 декабря 1957 года».

Послание Председателя Совета Министров СССР Н. А. Булганина Председателю Совета Министров Итальянской Республики А. Дзоли

13 декабря Чрезвычайный и Полномочный Посол СССР в Италии С. П. Козырев посетил Председателя Совета Министров Итальянской Республики А. Дзоли и вручил ему Послание Председателя Совета Министров СССР Н. А. Булганина.

Ниже публикуется текст указанного Послания.

«Уважаемый господин Председатель,

я обращаюсь к Вам с настоящим письмом, в котором содержатся соображения в связи с серьезностью сложившейся в настоящее время международной обстановки.

Надеюсь, Вы согласитесь со мной, что *происходящие сейчас в мире события не могут* не внушать большой тревоги за будущее человечества, за его мирное развитие. Гонка вооружений как по своим масштабам, так и по разрушительной силе создаваемых видов оружия превосходит все, что было прежде. «Холодная война» все более увеличивает недоверие государств друг к другу и ведет к крайнему обострению международного положения. Влиятельные круги некоторых стран, которым *чужды жизненные интересы народов*, разжигают военные страсти, стремятся еще больше отравить международную атмосферу.

Если человеку каждый день твердят о мнимой «угрозе с Востока», о необходимости дальнейшей гонки вооружений и подготовки к войне, то у него, естественно, появляется состояние напряженности, неуверенности в завтрашнем дне. Только стремлением усилить военный психоз, накалить еще больше обстановку и можно *объяснить тот факт, что сегодня над* Англией, Францией, а может быть, и над Италией летают американские бомбардировщики с атомными и водородными бомбами. Не говоря уже о том, что такие полеты представляют непосредственную опасность для населения этих стран, разве не ставят они проблему мира и войны, жизнь миллионов людей в зависимость от ошибки или злого умысла даже того или иного американского летчика?

Сегодня перед открытием в *Париже* очередной сессии Совета Североатлантического союза инициаторы его созыва говорят о необходимости выработать новые военно-стратегические планы. Они поясняют, что имеют в виду координацию усилий всех участников НАТО с целью расширения гонки вооружений, создания новейших видов оружия массового уничтожения, включая ракетное оружие. Предполагают снабдить страны, входящие в НАТО, в том числе и Западную Германию, атомным и водородным оружием, создать на их территориях новые базы для запуска ракет и размещения запасов американского ядерного оружия. Таким образом, речь идет о планах, осуществление которых намного приближает опасность развязывания новой войны.

Могут сказать, что Италия не является автором таких планов и что она непосредственно ни с кем воевать не собирается. Мы, конечно, не сомневались и не сомневаемся в миролюбии итальянского народа, но нельзя забывать и того, что Италия является членом военного блока, который, как свидетельствуют факты, изо дня в день занят подготовкой к агрессивной войне. Если планы форсирования подготовки к новой войне будут приняты на сессии Совета НАТО, то Италию свяжут по рукам и ногам. Положение ее будет определяться так называемой доктриной «взаимозависимости» стран—участниц НАТО, смысл которой, если разобраться по существу, сводится к тому, что одни государства будут давать доллары и военную технику, а другие, их партнеры по НАТО, должны давать солдат и предоставлять свою территорию для размещения иностранных военных баз.

Осуществление этой «доктрины» неизбежно приведет к тому, что держава, которая уже теперь определяет политику НАТО, получит еще большую свободу действий в военной области, а остальные участники этой группировки окажутся в положении второстепенных партнеров, жертвующих своим суверенитетом. Можно ли быть уверенным, что при этих условиях даже такая крупная страна, как Италия, не окажется поставленной перед совершившимся фактом при решении вопроса о мире или войне. Судя по всему, такие перспективы вызывают тревогу и в Италии.

Не могут не вызывать серьезных опасений и планы правительств США и Великобритании, предусматривающие объединение в той или иной форме созданных ими в различных частях мира военно-политических блоков — НАТО, СЕАТО и *Багдадского пакта*. Такое объединение на основе совместных военных приготовлений десятков государств, расположенных чуть ли не на всех континентах, связывание их взаимными военными и политическими обязательствами еще более увеличили бы количество очагов возможных конфликтов. Вместе с тем создание подобной широкой военной группировки расшатало бы основы Организации Объединенных Наций, значительная часть *членов которой при рассмотрении* международных дел в ООН была бы заранее накрепко связана военно-стратегическими планами блока, возглавляемого США. В таких условиях, разумеется, было бы трудно и невозможно говорить об осуществлении основной цели ООН, как универсальной организации суверенных государств — коллективного поддержания международного мира и безопасности. Такая расширенная военная группировка привела бы к дальнейшему *усилению раскола мира на военные* блоки, к обострению отношений между государствами и подорвала бы роль и значение Организации Объединенных Наций.

На наш взгляд, планы объединения НАТО, СЕАТО и Багдадского пакта имеют прямое отношение к политике, которую проводят державы — инициаторы этих пактов на Ближнем и Среднем Востоке, в Азии и Африке. Недавно, например, мы были свидетелями очередной попытки агрессивных *сил, используя Турцию*, стать на путь вооруженной интервенции против Сирии только потому, что правительство и народ Сирии полны решимости проводить независимую национальную политику. Эта попытка была сорвана, но где гарантия, что подобные попытки не будут повторены вновь? Нам представляется, что Италия, как средиземноморская держава, расположенная в непосредственном соседстве со странами Ближнего и Среднего Востока и *поддерживающая* с ними экономические связи, заинтересована, как и другие миролюбивые страны, в сохранении мира и спокойствия в этом районе.

В настоящем обращении к Вам я не могу не коснуться содержания недавних переговоров президента США Д. Эйзенхауэра и премьера Великобритании Г. Макмиллана. Как известно, в результате этих переговоров правительства обеих стран обязались поддерживать друг друга в проведении политики, имеющей целью установление господства над странами Ближнего и Среднего Востока и другими государствами Азии и Африки, использование их *территории в военно-стратегических целях*, эксплуатацию их естественных богатств и вытеснение конкурентов из этих богатых нефтью и другими ископаемыми районов. Такая политика, как свидетельствует опыт, представляет собою немалую опасность для сохранения мира. Эта опасность, разумеется, не становится меньше от того, что США и Великобритания провозгласили намерение действовать совместно на Ближнем и Среднем Востоке, что «доктрина Эйзенхауэра» фактически превращается в «доктрину» Эйзенхауэра — Макмиллана.

Так выглядит существо планов, которые вынашиваются сегодня руководителями НАТО. Говорят, эти планы преследуют цель — спасение западной цивилизации от какой-то угрозы со стороны Советского Союза. Но Советский Союз, как известно, не угрожал и не угрожает ни США, ни Италии, ни какой-либо другой стране на *Западе или на Востоке. Мы хотим жить* в мире и дружбе со всеми странами, включая и страны, входящие в НАТО, занимаясь своими делами, внося свой вклад в мировую цивилизацию.

Мы знаем, конечно, что некоторые круги никак не могут примириться с самим фактом существования Советского Союза и других социалистических стран и хотели бы действовать в отношении их «с позиции силы». Опыт истории учит, однако, что в политике одним из самых опасных пороков является нежелание признавать факты и стремление выдавать желаемое за действительное. А действительность такова, что социалистические страны, на территории которых живет около миллиарда человек, развиваются по своим собственным законам и представляют собой могучий фактор мира в международных отношениях. Что же касается политики «с позиции силы», то она никогда не давала в прошлом и тем более не принесет в будущем никаких успехов ее сторонникам. Пытаться разговаривать с Советским Союзом «с позиции силы», значит не считаться с реальными фактами и быть целиком в плену давно обанкротившейся политики. Но именно так пытаются поступать руководители НАТО, строя свои сегодняшние планы.

Даже запуск в Советском Союзе искусственных спутников Земли руководители НАТО пытаются использовать как повод для усиления гонки вооружений. Распространяя небылицы о якобы агрессивных намерениях Советского Союза, вдохновители военных приготовлений НАТО делают в то же время все, чтобы замолчать *действительную позицию Советского Союза*, который неоднократно заявлял о своей готовности уничтожить все свои запасы атомных и водородных бомб, а также ракет с ядерными зарядами, включая межконтинентальные, как только США и Великобритания согласятся поступить таким же образом со своими запасами ядерного оружия. Эти небылицы распространяются как раз теми, кто уже в течение нескольких лет отклоняет настойчивое предложение СССР заключить соглашение о ненападении между странами НАТО и участниками Варшавского договора, кто и слышать не хочет о том, чтобы договориться об отказе от применения ядерного оружия, как это давно предлагает Советский Союз.

Наличие у Советского Союза межконтинентальных баллистических ракет пытаются использовать в качестве основания для создания на территориях европейских стран, входящих в НАТО, новых американских военных баз. Но не говоря уже о том, что в военном отношении, после столь крупных достижений современной военной техники, эти базы потеряли уже свое значение, в политическом отношении создание таких баз может иметь лишь один результат: еще большую напряженность в международных отношениях и еще большую опасность для тех стран, на территории которых эти базы находятся.

Можно ли отрицать, что размещение иностранных авиационных, морских и сухопутных частей, вооруженных термоядерным оружием, на базах в Неаполе, Ливорно, Вероне, Виченце, на Сардинии и в других районах Италии создает серьезную угрозу для безопасности итальянского народа? Не нужно быть особенно искушенным в военных делах, чтобы понять, что в случае возникновения войны наличие американских военных баз на территориях стран, входящих в НАТО, неизбежно навлечет на эти страны все гибельные последствия современной войны. Мы убеждены, что эти базы создавались вовсе не в интересах тех стран, где они расположены. Создавая такие базы, предназначенные для нападения, американские военные круги хотели бы отдалить от США фронт возможной войны и подставить под ответный удар территорию своих союзников. Последствия военных приготовлений, развернутых странами НАТО, тем более опасны, что в современных условиях не приходится рассчитывать на «локализацию» войн, хотя в военных кругах некоторых западных стран стало модным говорить о возможности *ограничения военных конфликтов* «местными» рамками. История уже знает немало примеров крушения расчетов агрессора на молниеносную победу в «локальной» войне. Именно так начались обе мировые войны. В условиях же, когда наиболее мощные державы и многие другие государства, расположенные в различных частях света, являются участниками противостоящих друг другу военных группировок и когда появились виды оружия, для которых *никакие расстояния* на земле не являются препятствием, военный пожар, если он однажды возникнет, уже нельзя будет ограничить каким-либо одним районом. Не будет преувеличением

(Окончание на 3-й стр.)

К торговым отношениям между СССР и Чехословакией

В соответствии с договоренностью, достигнутой в январе с. г. между делегациями Советского Союза и Чехословацкой Республики, в последнее время в Москве были проведены переговоры о заключении долгосрочного торгового соглашения.

В результате переговоров, проходивших в духе подлинного сотрудничества и взаимопонимания, 13 декабря с. г. были подписаны Соглашение о взаимных поставках товаров СССР и Чехословакии *на период* 1958—1960 гг. и Протокол о товарообороте на 1958 год.

Согласно заключенному трехлетнему соглашению, товарооборот между СССР и Чехословакией в 1960 году значительно увеличится по сравнению с 1957 годом.

Советский Союз будет поставлять в Чехословакию железную и марганцевую руды, каменный уголь, чугун, нефть, цветные металлы, апатит-концентрат, хлопок, шерсть, лесоматериалы, горно-шахтное, нефтебуровое и подъемно-транспортное оборудование, экскаваторы и дорожно-строительное оборудование, оборудование текстильной промышленности, подшипники, тракторы, а также зерно и другие продовольственные товары.

Чехословакия будет поставлять в Советский Союз металлорежущие станки, кузнечно-прессовое и прокатное оборудование, энергопоезда, электровозы, тепловозы, дизели судовые, речные суда, буксиры, оборудование химической промышленности, оборудование легкой промышленности, автосамосвалы, кабельные изделия, трубы, сахар, обувь, швейные изделия и другие *товары*.

Указанные соглашения подписали: с советской стороны — Министр внешней торговли И. Кабанов, с чехословацкой стороны — Министр внешней торговли Р. Дворжак.

Послание Председателя Совета Министров СССР Н. А. Булганина Председателю Совета Министров Итальянской Республики А. Дзоли

(Окончание. Начало на 2-й стр.)

сказать, что при таких обстоятельствах от «локальной» до мировой войны со всеми ее ужасами только один шаг.

Я хотел бы подчеркнуть, что, несмотря на всю напряженность современной международной обстановки, мы отнюдь не считаем войну фатальной неизбежностью. Напротив, мы убеждены, что имеются реальные возможности оздоровить всю международную обстановку, создать такие условия, в которых народы будут жить, не испытывая страха перед новой войной. Нельзя не согласиться, господин Председатель, с высказанной Президентом Итальянской Республики Джованни Гронки в одном из его прошлогодних выступлений мыслью о том, что ни один человек, ни одна страна или группа стран не могут без беспокойства и тяжелого чувства рассматривать перспективы такого мира, который основан лишь на военной силе или на ограниченных политических союзах.

Можно с полной уверенностью сказать, что жизненные интересы народов требуют, чтобы государственными деятелями, ответственными за судьбы своих стран, был сделан единственно разумный вывод из существующей в мире обстановки. Если исходить из интересов обеспечения всеобщего мира, то необходимо, по нашему мнению, со всей определенностью признать сложившееся в мире положение, когда существуют капиталистические государства и социалистические государства. Мы все не можем не учитывать, что любые попытки изменить силой извне это положение, нарушить нынешнее «статус-кво», любые попытки навязать какие-либо территориальные изменения привели бы к катастрофическим последствиям.

По нашему мнению, главным является создание атмосферы взаимного доверия между всеми странами, в особенности между государствами с различными общественными системами. Без такого доверия, как показывает опыт, нельзя найти общего языка, а следовательно, и провести в жизнь мероприятия, обеспечивающие укрепление мира.

Советское правительство считает, что, сознавая свою ответственность перед народами за поддержание всеобщего мира, государственные деятели, независимо от их политических взглядов и убеждений, должны сделать все, что в их силах, чтобы принцип мирного сосуществования прочно вошел в отношения между государствами, большими и малыми, капиталистическими и социалистическими. Перспектива атомной войны вызывает решительный протест в душе каждого человека, который хочет быть спокойным за свою судьбу и судьбу своих близких. От этих чувств и мыслей нельзя отмахнуться, назвав их «пропагандой». Тогда пришлось бы признать «пропагандой» и заявления влиятельных лидеров католических кругов, выступивших с осуждением войны и высказавшихся за необходимость международных соглашений, посредством которых атомная война была бы запрещена.

Советский Союз, как и многие другие страны, стремится к тому, чтобы все государства строили свои отношения друг с другом на основе взаимного уважения территориальной целостности и суверенитета, ненападения, невмешательства во внутренние дела друг друга, на основе равенства и взаимной выгоды — на основе принципов мирного сосуществования. Есть ли в этих принципах что-либо не соответствующее интересам любой страны, что помешало бы их принять и осуществлять на практике? По нашему мнению — нет.

Руководители Советского государства, разумеется, отдают себе отчет в том, что восстановление международного доверия, подорванного продолжающейся «холодной войной», дело не легкое, но мы считаем, что добиваться этого необходимо, ибо другого выхода нет, если не вести дело к новой войне. На этих же позициях стоит, как известно, Китайская Народная Республика и все социалистические государства, а также многие другие страны Европы, Азии и иных районов мира.

Придавая большое значение роли Италии в международных делах и будучи убежден, что Ваша страна несомненно может внести существенный вклад в общее дело укрепления международного мира, я позволяю себе, г-н Председатель, изложить Вам некоторые соображения Советского правительства относительно возможных путей укрепления доверия между государствами и улучшения международной обстановки.

Советское правительство считает, что в настоящий момент, когда зашли в тупик переговоры по важнейшей международной проблеме — разоружению, причиной чего явились попытки стран — участников НАТО, принимавших участие в переговорах, добиться для себя односторонних преимуществ и навязать Советскому Союзу неприемлемые для него условия и программу переговоров, необходимо принять все возможные меры для того, чтобы приостановить гонку вооружений и связать государства определенными моральными обязательствами, уменьшающими вероятность применения силы в отношениях между ними.

Прежде всего, на наш взгляд, необходимо, чтобы соответствующие государства обязались не применять ядерное оружие и прекратить хотя бы на 2—3 года всякие испытания такого оружия. По мнению Советского правительства, такое соглашение могло бы вступить в силу уже с 1 января 1958 года.

Мы хотели бы надеяться, что эти предложения Советского Союза встретят поддержку Италии, тем более, что, как нам известно, Палата депутатов Итальянской Республики высказалась против применения оружия массового уничтожения и призвала правительство присоединиться — и, если возможно, выступить с инициативой — к любым соглашениям, имеющим целью запрещение применения подобного оружия на основе соответствующего контроля.

В современной обстановке важное значение имел бы отказ великих держав от размещения каких бы то ни было видов ядерного оружия на чужих территориях, включая, разумеется, и территорию Италии. Советский Союз предлагает США и Великобритании договориться уже теперь об отказе от размещения ядерного оружия любых видов на территории Западной и Восточной Германии. Если такое соглашение будет достигнуто, а правительства ФРГ и ГДР в свою очередь договорятся об отказе от производства ядерного оружия и о неразмещении в Германии такого оружия, то, как это уже официально заявлено правительствами Польши и Чехословакии, эти два государства также не будут производить и размещать ядерное оружие на своей территории. Таким образом в Центральной Европе была бы создана обширная зона с населением более 100 миллионов человек, свободная от атомного оружия, что явилось бы фактором, в значительной мере ослабляющим угрозу атомной войны. Разве Италия, господин Председатель, не заинтересована в создании такой зоны? По нашему мнению — заинтересована. А раз это так, то почему бы Италии не поддержать это предложение?

Мы убеждены в том, что есть возможность серьезно изменить к лучшему всю обстановку в Европе и существенно уменьшить опасность войны, заключив в той или иной форме соглашение о ненападении между государствами — участниками Североатлантического союза и Варшавского договора.

Советское правительство считает также, что в целях нормализации все еще неустойчивого положения на Ближнем и Среднем Востоке необходима договоренность заинтересованных государств о том, чтобы не предпринимать никаких шагов, нарушающих независимость стран этого района, и отказаться от применения силы при решении вопросов, связанных с Ближним и Средним Востоком.

Наконец, мы твердо убеждены, что не может быть действительного улучшения международной обстановки без прекращения ведущейся определенными кругами на Западе изо дня в день пропаганды войны, что несовместимо с миролюбивыми целями и принципами ООН, и без свободного беспрепятственного развития международной торговли.

Систематически распространяемые поборниками «холодной войны» утверждения о мнимой неизбежности войны отравляют не только сознание отдельных людей, но и серьезно подрывают доверие между государствами. Не считаете ли Вы, г-н Председатель, что имеется настоятельная необходимость, чтобы государства приняли меры к прекращению призывов к войне в любой форме и положили конец этой пропаганде в печати и по радио, проводимой в странах Запада.

Что же касается международной торговли, то в ее беспрепятственном развитии, свободном от искусственных препон и дискриминации, мы видим не только средство получения взаимных экономических выгод, но прежде всего главное средство укрепления доверия между государствами, самую надежную почву для улучшения отношений между ними.

Учитывая положительный результат проведенной летом 1955 года в Женеве встречи глав правительств четырех великих держав, нельзя не прийти к выводу, что важное значение могла бы иметь встреча представителей капиталистических и социалистических стран на высоком уровне. При этом, разумеется, необходимо, чтобы все участники совещания учитывали реальную обстановку и искренне стремились к достижению необходимой договоренности.

Создание подлинного доверия в отношениях между государствами создало бы необходимые условия для осуществления и таких мер, как значительное сокращение вооруженных сил и вооружений, полное запрещение ядерного оружия с прекращением его производства, уничтожением накопленных запасов, вывод иностранных вооруженных сил с территорий всех государств, в том числе государств—участников НАТО и Варшавского договора, замена существующих военных группировок государств системой коллективной безопасности.

По нашему мнению, отказ от планов НАТО по подготовке новой войны избавил бы народы от все возрастающего бремени военных расходов и позволил бы переключить средства из военных бюджетов на повышение жизненного уровня трудящихся, на здравоохранение, просвещение и другие насущные нужды, на разрешение таких проблем, как ликвидация имеющейся *во многих странах безработицы,* на развитие отсталых районов и т. д.

Господин Председатель! Между Советским Союзом и Италией не было и нет каких-либо непримиримых разногласий. Отношения между нашими странами во всех областях, как мы полагаем, могут и должны основываться на дружбе и взаимопонимании. Именно из этих соображений исходило Советское правительство, предложив Итальянскому правительству окончательно расчистить итало-советские отношения от некоторых до сих пор не урегулированных послевоенных вопросов. Советское правительство высказало мнение, что при наличии доброй воли можно было бы путем переговоров найти на новой основе приемлемое для обеих сторон решение вопросов, в которых заинтересованы как Италия, так и Советский Союз.

Я надеюсь, Вы согласитесь со мной в том, что улучшение отношений между СССР и Италией *не только соответствует* интересам обеих наших стран, но и будет содействовать ослаблению международной напряженности и укреплению мира.

Конституция Итальянской Республики провозглашает, что Италия отказывается от войны как орудия посягательства на свободу других народов и как способа разрешения международных споров. Руководствуясь этими принципами в международных делах, Италия могла бы, по нашему мнению, вместе с другими миролюбивыми странами внести большой вклад в дело предотвращения опасного развития событий, особенно в Европе, в дело упрочения мира во всем мире.

В заключение я хотел бы выразить надежду, что изложенные соображения будут внимательно рассмотрены Итальянским правительством. Со своей стороны мы также готовы рассмотреть соответствующие предложения Италии.

С искренним уважением

Н. БУЛГАНИН

Москва, 12 декабря 1957 года».

Послание Председателя Совета Министров СССР Н. А. Булганина

Премьер-Министру Норвегии Э. Герхардсену

13 декабря Чрезвычайный и Полномочный Посол СССР в Норвегии М. Г. Грибанов посетил Премьер-Министра Норвегии Э. Герхардсена и вручил ему Послание Председателя Совета Министров Союза ССР Н. А. Булганина.

Ниже публикуется текст указанного Послания.

Уважаемый господин Премьер-Министр,

обращаюсь к Вам с этим письмом, чтобы поделиться соображениями Советского правительства по поводу складывающейся в настоящее время международной обстановки, особенно обстановки в Европе. Я делаю это, будучи убежден в том, что обмен мнениями между нами по наиболее важным проблемам, как об этом говорилось во время наших личных встреч в Москве, *отвечает нашим общим желаниям.*

Из заявлений ряда государственных и военных деятелей стран — участниц Североатлантического союза (НАТО) видно, что в данный момент по инициативе США и Великобритании разрабатываются мероприятия, направленные на резкое усиление темпов гонки ракетного и ядерного вооружения участников НАТО. Представители правительств США и Великобритании открыто заявляют, что на предстоящей в декабре сессии Совета НАТО будут рассмотрены военно-стратегические планы, предусматривающие широкое использование атомного и водородного оружия. При этом намечается в ряде стран НАТО создать базы для размещения и запуска ракетного оружия.

Совершенно очевидно, что осуществление этих планов повело бы к еще большему обострению напряженного положения в мире.

Я хотел бы, *господин Премьер-Министр,* привлечь Ваше внимание прежде всего к вопросу о создании в Европе американских баз ракетного и ядерного оружия. Руководители НАТО пытаются представить созданные на территориях других стран военные базы как некий «непроницаемый барьер», якобы способный защитить эти страны от бедствий современной войны. Но разве в наш век ракетной техники и ядерного оружия можно говорить о каких-либо гарантиях того, что, в случае использования агрессором военных баз на чужих территориях для атомного нападения, страны, предоставившие такие базы, не окажутся перед опасностью неизбежного ответного атомного удара со всеми его гибельными последствиями?

Единственная цель, которой я руководствуюсь, говоря Вам об этом,— это желание предостеречь миролюбивый и дружественный норвежский народ от тех опасностей, которым он неизбежно может подвергнуться, если территория Норвегии будет использована агрессором для развязывания войны. Мы не можем пройти мимо того, например, факта, что начальник штаба верховного главнокомандующего вооруженными силами НАТО американский генерал К. Скайлер откровенно высказался 25 ноября в Осло о планах размещения американских ракетных и ядерных баз в Европе подальше от жизненных центров США, бесцеремонно заявив, что европейские страны, где будут расположены эти американские базы, должны приготовиться к возможному применению атомного оружия.

Советское правительство уже имело случай ранее обратить внимание Норвежского правительства на те серьезные последствия, к которым могло бы привести предоставление территории Норвегии для иностранных военных баз. Норвежское правительство неизменно заявляет, что оно действует в соответствии с провозглашенной им политикой не разрешать размещения на норвежской территории вооруженных сил иностранных держав, пока Норвегия не подвергнется нападению или угрозе нападения. Вместе с тем нельзя не отметить, что Норвегия согласилась принять американское ракетное оружие и что на ее территории уже созданы такие базы, на которых пока нет иностранных войск, но которые оборудованы для приема и заправки иностранных бомбардировщиков дальнего действия. Что касается принятия Норвегией атомного оружия, то точка зрения Норвежского правительства по этому вопросу, насколько нам известно, не была ясно выражена. Нам хочется верить, господин Премьер-Министр, что Вы правильно поймете нашу большую заинтересованность в этом. Заинтересованность эта продиктована нашей глубокой заботой о судьбах людей, не говоря уже о том, что основанием для нее является и тот факт, что наши обе страны являются соседями, а это уже само по себе говорит о многом. Советское правительство убеждено в том, что позиция Норвежского правительства, которая исключала бы возможность размещения на территории Норвегии ядерного и ракетного оружия, явилась бы существенным вкладом в дело нормализации международной обстановки, в дело укрепления мира, особенно на севере Европы. Едва ли есть необходимость особо говорить, что такой шаг Норвежского правительства серьезно способствовал бы укреплению взаимного доверия между нашими странами, к чему мы со своей стороны стремимся.

За последнее время военные и политические круги НАТО усиленно пропагандируют мысль о возможности ведения «локальных» войн с применением так называемого «тактического» атомного оружия. Эта «теория» служит лишь одной цели — обосновать требования для расширения военных приготовлений в странах НАТО, но она совершенно несостоятельна с военной точки зрения, а в политическом отношении является чрезвычайно опасной. Если обратиться к истории возникновения первой и второй мировых войн, то они, как известно, начались конфликтами локального характера. Во что превратились эти конфликты — нам все еще напоминают руины сотен и сотен городов почти всех стран Европы, не говоря уже о бесчисленных человеческих жертвах, которые принесли эти войны. В наш век атомного и ракетного оружия тем более трудно рассчитывать на возможность локализации войн. В самом деле, едва ли кто-либо в настоящее время может отрицать, что действие современных видов оружия не знает географических пределов. Следует учитывать и то, что десятки государств в различных частях света включены в противостоящие друг другу военные группировки, связаны военными обязательствами. По нашему мнению, говорить о локализации вооруженного конфликта в таких условиях — это значит не видеть того, что происходит в мире сегодня.

Я не могу, господин Премьер-Министр, не коснуться и некоторых других вопросов, осложняющих международную обстановку, и не высказать откровенно своих соображений на этот счет.

В последнее время правительствами США и Великобритании выдвигается так называемая «доктрина взаимозависимости» стран—участниц НАТО. Эта «доктрина» явно свидетельствует о намерении мобилизовать все военные, научные, экономические и людские ресурсы этих стран в целях усиления гонки вооружений и форсированной подготовки войны с применением ядерного оружия. При этом ее авторы по существу и не скрывают, что имеется в виду своеобразное разделение труда: одни государства будут давать деньги и вооружение, а другие — свои территории и людские силы, другими словами — пушечное мясо. Я думаю, Вы согласитесь, насколько опасна такая перспектива для стран, которым пытаются навязать эту доктрину.

Не могут не вызывать серьезных опасений и планы объединить в той или иной форме существующие в различных частях мира военно-политические блоки — НАТО, СЕАТО и Багдадский пакт. Такое объединение, которое охватило бы ряд стран Европы, Азии и других континентов, и было бы создано в обход Организации Объединенных Наций, расшатало бы основу этой организации.

Деятельность ООН была бы подорвана, так как значительная часть ее членов не имела бы возможности беспристрастно и объективно рассматривать возникающие перед ООН вопросы, поскольку члены ООН — участники объединенного военно-политического блока были бы заранее связаны определенными политическими и военными обязательствами как в отношении друг друга, так и — все вместе — в отношении других стран.

Я хотел бы обратить Ваше внимание на то, что за последнее время народы различных стран, особенно европейских стран—участниц НАТО, запугиваются военными и политическими деятелями НАТО, призывающими к дальнейшей гонке вооружений, к новым колоссальным военным ассигнованиям. Одновременно усиленно раздувается военный психоз. Дело дошло до того, что даже теперь, в мирное время, американские самолеты с атомными и водородными бомбами совершают круглосуточные полеты над территориями некоторых европейских стран. По нашему мнению, следует серьезно подумать о том, какую опасность представляют такие полеты для международного мира, а также для населения тех стран, над территорией которых они совершаются. Что может произойти в случае нарушения нормального психического состояния летчика или в случае, если малейший сигнал тот или иной летчик примет за сигнал к действию? А ведь нельзя исключать и злого умысла, особенно в обстановке военной истерии и ажиотажа; к каким ужасным последствиям это может привести, нетрудно понять.

Ко всему этому следует добавить, что все мероприятия НАТО по форсированию гонки вооружений и подготовке войны проходят в искусственно создаваемой атмосфере страха перед мнимой «угрозой» со стороны СССР. Даже величайшее достижение нашего времени — запуск Советским Союзом искусственных спутников Земли, предусмотренный программой Международного геофизического года, — преподносится как военная угроза. Между тем хорошо известно, что Советский Союз неоднократно предлагал договориться о том, чтобы как баллистические ракеты, так и атомные и водородные бомбы никогда не были использованы в военных целях и чтобы великие достижения человеческой мысли были целиком использованы для мирного развития общества.

Советское правительство неоднократно вносило предложения, направленные на установление доверия между государствами и оздоровление международной обстановки. Советское правительство выдвинуло ряд конкретных предложений по сокращению вооруженных сил и вооружений всех великих держав, по запрещению атомного и водородного оружия. Больше того, за последнее время Советский Союз в одностороннем порядке сократил почти на два миллиона человек свои вооруженные силы, а также ликвидировал свои военные базы на чужих территориях.

Советское правительство вносило предложения о создании системы коллективной безопасности в Европе, о ликвидации организаций Североатлантического и Варшавского договоров, а после отказа западных держав принять это предложение — о заключении соглашения о ненападении между странами, входящими в указанные военные группировки.

Советским правительством было предложено правительству США заключить договор о дружбе и сотрудничестве, а также был внесен ряд предложений по обеспечению мира и безопасности на Ближнем и Среднем Востоке.

Советское правительство не раз выступало с конкретными предложениями по развитию торговли и других форм экономических связей без какой-либо дискриминации.

Однако предложения Правительства СССР не нашли поддержки со стороны держав, играющих руководящую роль в НАТО.

Советским Союзом предпринимались также меры к тому, чтобы обеспечить успешную работу Подкомитета комиссии ООН по разоружению. Однако обсуждение вопроса о разоружении в этом органе с ограниченным составом членов, большинство которых к тому же являлись участниками НАТО, оказалось совершенно безрезультатным. Бесплодные дискуссии в этом Подкомитете в обстановке отсутствия гласности служили лишь прикрытием подготовляемых агрессивными кругами планов усиления гонки вооружений. В этих условиях Советское правительство не могло далее принимать участие в работе такого органа и внесло предложение о создании комиссии ООН по разоружению в составе представителей всех стран — членов Организации Объединенных Наций, которая работала бы в обстановке полной гласности под контролем народов. Советский Союз готов был также согласиться на создание комиссии в менее широком составе, в которой не было бы, однако, засилья стран — участниц военных блоков западных держав и в которой хотя бы половину составляли представители нейтральных и социалистических государств, что могло бы способствовать деловому рассмотрению вопросов разоружения.

Если стоять на почве фактов, то нельзя не признать, что резолюция Генеральной Ассамблеи от 19 ноября о некотором расширении состава комиссии ООН по разоружению не служит делу разоружения, поскольку ее состав подобран с таким расчетом, что большинство в комиссии принадлежит участникам военного блока НАТО и других агрессивных военных блоков. Естественно, что Советский Союз, как он уже заявил об этом, не сможет принимать участия в работе такой комиссии.

Господин Премьер-Министр, из памяти людей еще не изгладились тяжелые последствия первой и второй мировых войн, принесших неисчислимые жертвы и разрушения. В этих войнах, в которые были вовлечены десятки государств, было потеряно около 40 миллионов человеческих жизней, не считая десятков миллионов раненых и искалеченных. Нетрудно представить, что новая мировая война с применением ядерного оружия и ракетной техники, если бы она вспыхнула, намного превзошла бы все то, что когда-либо переживало человечество. Скорее всего, ни одна страна не осталась бы в таком случае в стороне от ее губительных последствий.

Все это говорит о том, что в развитии международной обстановки наступил весьма ответственный момент.

Если исходить из интересов обеспечения всеобщего мира, то необходимо, по нашему мнению, со всей определенностью признать сложившееся в мире положение, когда существуют капиталистические государства и социалистические государства. Мы все не можем не учитывать, что любые попытки изменить силой извне это положение, нарушить нынешнее «статус-кво», любые попытки навязать какие-либо территориальные изменения привели бы к катастрофическим последствиям.

В этих условиях единственно реальным решением является твердо встать на путь мирного сосуществования всех государств, ибо только в этом случае могут быть обеспечены международный мир и безопасность. Советское правительство уверено, что если все государства будут исходить в своей внешней политике из главного принципа — необходимости сохранения и упрочения мира и не будут предпринимать никаких действий, которые ведут к усилению военной опасности, то можно было бы добиться поворота в сторону оздоровления всей международной обстановки и создания необходимых условий для решения спорных международных проблем.

Важнейшим шагом на пути к взаимному доверию и прочному миру между государствами было бы, несомненно, достижение договоренности по проблеме разоружения. Советское правительство прилагало и прилагает настойчивые усилия с тем, чтобы добиться решения этой проблемы. Известны предложения, которые вносились в связи с этим Советским правительством на рассмотрение других государств. Тем не менее, ввиду позиции западных держав, решить проблему разоружения пока оказалось невозможным.

Учитывая, что некоторые международные проблемы, в том числе проблема разоружения, настолько сложны, что сразу их решить при существующей международной обстановке, как показывает опыт, не удается, Советское правительство предлагает решать эти проблемы постепенно, шаг за шагом. В качестве первого шага, который существенно оздоровил бы международную обстановку, следовало бы незамедлительно отказаться от применения ядерного оружия и прекратить испытательные взрывы ядерного оружия, хотя бы вначале на срок в два—три года, что могло бы, по мнению Советского правительства, войти в силу уже с 1 января 1958 г.

Другим важным мероприятием было бы заключение договора о ненападении между государствами, входящими в Североатлантический союз, и странами—участницами Варшавского договора. Нет нужды подчеркивать, что достижение соглашения по этому вопросу было бы серьезным вкладом в дело мира.

В современной обстановке важное значение имел бы отказ великих держав от размещения каких бы то ни было видов ядерного оружия на территориях других государств, включая, разумеется, и территорию Норвегии. Советский Союз предлагает США и Великобритании договориться уже теперь об отказе от размещения ядерного оружия любых видов на территории Западной и Восточной Германии. Если такое соглашение будет достигнуто, а правительства ФРГ и ГДР в свою очередь договорятся об отказе от производства ядерного оружия и о неразмещении в Германии такого оружия, то, как это уже официально заявлено правительствами Польши и Чехословакии, эти два государства также не будут производить и размещать ядерное оружие на своей территории. Таким образом в Центральной Европе была бы создана обширная зона с населением более 100 миллионов человек, свободная от атомного оружия, что явилось бы фактором, в значительной мере ослабляющим угрозу атомной войны.

Руководители НАТО на предстоящей сессии явно рассчитывают добиться дальнейшей милитаризации Западной Германии путем развертывания в этой стране производства ядерного оружия. Предполагается также снабдить создаваемые западногерманские вооруженные силы иностранным ядерным оружием. Нет необходимости пространно доказывать, какую опасность представляет для дела мира возрождаемый германский милитаризм, дважды развязавший мировую войну за период жизни одного поколения, особенно в случае осуществления планов размещения атомного оружия на территории Западной Германии и производства его в ФРГ. Мы глубоко убеждены в том, что решительные выступления всех государств, заинтересованных в сохранении мира в Европе, против перевооружения Западной Германии и размещения на ее территории иностранных баз ядерного оружия, а также против оснащения западногерманской армии атомным и водородным оружием могут сыграть свою положительную роль и предотвратить опасное развитие событий.

В целях нормализации обстановки на Ближнем и Среднем Востоке необходимо, по мнению Советского правительства, чтобы великие державы — СССР, США, Англия и Франция — приняли на себя обязательства о строгом соблюдении принципов невмешательства во внутренние дела стран этого района и неприменении силы при решении вопросов, связанных с Ближним и Средним Востоком.

Мы предлагаем принять меры к прекращению нынешней военной пропаганды в печати и по радио, порождающей чувство взаимного недоверия, подозрительности и недоброжелательства.

Большое и, можно сказать, решающее значение для улучшения международной обстановки имело бы развитие торговых связей между странами, а также связей научно-технических, культурных, спортивных, туризма и т. д. Такие связи, несомненно, принесли бы не только экономические и другие выгоды народам, но и способствовали бы достижению лучшего взаимопонимания между ними.

Учитывая положительный результат проведенной летом 1955 г. в Женеве встречи глав правительств четырех великих держав, нельзя не прийти к выводу, что важное значение могла бы иметь встреча представителей капиталистических и социалистических стран на высоком уровне. При этом, разумеется, необходимо, чтобы все участники совещания учитывали реальную обстановку и искренне стремились к достижению необходимой договоренности.

Мы убеждены, что Норвегия, учитывая ее географическое положение и международные связи, могла бы сыграть важную роль в осуществлении мероприятий, направленных на ослабление напряженности и создание доверия между государствами. Я выражаю надежду, что Норвегия со своей стороны приложит усилия к тому, чтобы вместе с другими государствами содействовать предотвращению дальнейшего обострения международной обстановки и усиления гонки вооружений.

Советское правительство считает, что осуществление перечисленных выше предложений, находящихся в полном соответствии с целями и задачами ООН и не наносящих решительно никакого ущерба ни безопасности, ни иным интересам какого-либо государства, могло бы коренным образом улучшить международную обстановку и отношения между государствами и явилось бы важным вкладом в дело укрепления всеобщего мира. Таким образом, можно было бы укрепить доверие между государствами и народами, что, в свою очередь, создало бы благоприятные предпосылки для разрешения других важных проблем, таких как значительное сокращение вооруженных сил, полное запрещение атомного и водородного оружия с прекращением его производства и уничтожением накопленных запасов, ликвидация военных баз на чужих территориях, постепенный вывод иностранных вооруженных сил с территорий всех государств, в том числе государств — участников НАТО и Варшавского договора, замена существующих военных группировок держав системой коллективной безопасности в Европе и Азии.

Как известно, этих целей добивается не только Советский Союз, Китайская Народная Республика и другие социалистические страны, но и многие другие государства.

Внося свои предложения, направленные на улучшение международной обстановки, мы готовы вместе с тем рассмотреть в самом благожелательном духе и те предложения, которые могут быть сделаны другими странами в целях обеспечения международного мира, в частности мира на севере Европы. В этой связи не может не вызвать положительного отношения к себе высказанное некоторыми государственными деятелями балтийских стран пожелание о том, чтобы балтийские и скандинавские страны заявили о своем отказе решать могущие возникнуть между ними споры путем применения силы.

Мы выражаем надежду, что Правительство Норвегии внимательно рассмотрит соображения, изложенные в настоящем письме. Со своей стороны мы готовы тщательно изучить те соображения, которые сочтет нужным высказать Правительство Норвегии.

С глубоким уважением

Н. БУЛГАНИН

Москва, 12 декабря 1957 года».

Ратификация Советским Союзом советско-венгерских консульской Конвенции и Конвенции об урегулировании вопроса о гражданстве лиц с двойным гражданством

Указом от 12 декабря 1957 года Президиум Верховного Совета СССР ратифицировал утвержденные Советом Министров СССР консульскую Конвенцию между Союзом Советских Социалистических Республик и Венгерской Народной Республикой и Конвенцию между Союзом Советских Социалистических Республик и Венгерской Народной Республикой об урегулировании вопроса о гражданстве лиц с двойным гражданством, подписанные в Будапеште 24 августа 1957 года.

Прием Маршалом Советского Союза В. Д. Соколовским генерала Амина Нефури

12 декабря начальник Генерального штаба Маршал Советского Союза В. Д. Соколовский принял заместителя начальника Генерального штаба сирийской армии бригадного генерала Амина Нефури и имел с ним беседу.

Генерала А. Нефури сопровождали бригадный генерал Базиль Савайя, военный атташе Сирии в СССР полковник Б. Котраш и другие представители сирийской армии.

С советской стороны на беседе присутствовали генерал-полковник Н. И. Гусев и военный атташе СССР в Сирии полковник К. А. Засорин. Беседа прошла в теплой, сердечной обстановке. (ТАСС).

Прием в Посольстве Сирийской Республики

(Окончание. Начало на 1-й стр.)

стороне всех народов, которые стоят за благо народов всего мира. Арабские народы хотят дружить и жить с такими народами, которые стремятся к благу для всего человечества. Поэтому в каждой из арабских стран народ выступает против империализма, против зла и гнета, борется за то, чтобы завоевать достойное место среди свободных наций мира. Ради этого мы пожелали, чтобы между нами и Советским Союзом был мир. Мы знаем, что Советский Союз стремится помочь освобождению других народов, желает блага ранее угнетенным народам. Мы решили сотрудничать с таким государством, как Советский Союз, чтобы поднять нашу экономику. И мы встретили здесь всяческое содействие и готовность оказать нам помощь.

Советский Союз бескорыстно желает помочь нам, не желает эксплуатировать и получать какую-либо прибыль от нас. Советский Союз желает сотрудничать с нами на равноправных началах и вместе с нами борется против багдадского пакта и доктрины Эйзенхауэра. Советский Союз правильно понял нас и вместе с нами не хочет никаких военных пактов и не хочет, чтобы на Среднем Востоке были иностранные военные базы, которые готовят войну против человечества. Советский Союз исходит из желания помогать нам, из желания поднять жизненный уровень нашего народа.

Поэтому прошу Вас поднять бокалы за *здоровье деятелей Советского Союза*, за советский народ и все народы, борющиеся за мир.

* * *

Ответную речь произнес заместитель Председателя Совета Министров СССР А. И. Микоян.

Речь тов. А. И. МИКОЯНА

Дорогие друзья!

Только четыре месяца отделяют нас от того времени, когда члены Советского правительства встречались здесь, в Москве, с правительственной делегацией Сирии, возглавлявшейся нашим другом г-ном Халедом Аземом. Теперь мы встретились вновь, но сколько серьезных событий произошло за этот короткий срок.

В сентябре — октябре над миролюбивой и солнечной Сирией нависли свинцовые тучи военной агрессии со стороны Турции, *инспирированной Соединенными Штатами* Америки. Всем было ясно, что, замахиваясь на независимость и свободу Сирии, агрессивные круги целят гораздо дальше, что они покушаются на свободу и независимость также других арабских государств и всех освободившихся стран Востока.

Стойкость и мужество сирийского народа, бдительность и активность миролюбивых стран и сил, объединившихся против угрозы агрессии, сорвали эти преступные планы, и дело мира восторжествовало. Мы, советские люди, не можем не испытывать чувства удовлетворения тем, что весь наш народ, наше правительство всей душой находились на стороне дела сирийцев, отстаивавших свою независимость.

При провале агрессии против Египта в прошлом году потерпел поражение колониализм старых колониальных держав — Англии и Франции. При провале планов агрессии против Сирии потерпел поражение, так сказать, *«новомодный» колониализм* Соединенных Штатов Америки. Правящие круги США, выдумав «теорию вакуума» на Ближнем Востоке, стремились занять там место старых колониальных держав, но потерпели фиаско.

Отношения между СССР и Сирией, как правильно сказал министр господин Кайяли, строятся на началах полного равноправия и братского сотрудничества.

Пусть же еще больше крепнет и наливается *жизненными силами свободная* Сирия, стремящаяся к миру и мирному сотрудничеству с другими странами и народами!

Пусть крепнет единство арабских народов, дело свободы, независимости и процветания арабских стран!

Пусть расцветает нерушимая, верная дружба между сирийским и советским народами!

Я поднимаю тост за процветание Сирии и сирийского народа, за здоровье президента Сирии Шукри Куатли, за сирийское правительство, за его председателя — господина Сабри Асали, за здоровье всех членов сирийской правительственной делегации и ее главы господина Халеда Азема!

* * *

Речи выступавших неоднократно прерывались аплодисментами. (ТАСС).

ВРУЧЕНИЕ ОРДЕНОВ ЗА АКТИВНУЮ РАБОТУ В ПРОФСОЮЗАХ

13 декабря в Доме союзов состоялось вручение орденов и медалей СССР большой группе профсоюзных активистов и работников профсоюзных организаций, награжденных за активную работу, заслуги в деле организации трудящихся масс на выполнение задач социалистического строительства и в связи с пятидесятилетием профессиональных союзов.

Награды вручали Председатель Президиума Верховного Совета СССР К. Е. Ворошилов, заместители Председателя Президиума Верховного Совета СССР — Председатель Президиума Верховного Совета РСФСР М. П. Тарасов, *Председатель Президиума* Верховного Совета Армянской ССР Ш. М. Арушанян и Председатель Президиума Верховного Совета Молдавской ССР И. С. Кодица.

Ордена Ленина вручены: председателю Свердловского областного совета профсоюзов П. Е. Бармасову, председателю цехкома профсоюза мастеру завода «Электросталь» Ф. И. Головину, члену заводского комитета профсоюза расточнику Московского завода имени Орджоникидзе И. М. Вавилову, председателю Азербайджанского республиканского комитета профсоюза рабочих нефтяной и химической промышленности Д. И. Лунину, председателю Латвийского республиканского комитета профсоюза *рабочих лесной, бумажной и деревообра*батывающей промышленности К. Д. Брентулису, председателю ВЦСПС В. В. Гришину, члену цехового комитета профсоюза съемщице Московской шерстопрядильной фабрики имени Калинина М. Н. Зиновьевой, профгрупоргу шоферу Первого автобусного парка города Москвы И. Н. Зарубину, председателю Грузинского республиканского совета профсоюзов М. М. Лелашвили, председателю Украинского республиканского совета профсоюзов К. Ф. Москалец, председателю заводского комитета профсоюза Коломенского тепловозостроительного завода П. И. Синицину, председателю Сталинского областного совета профсоюзов Е. Д. Сороке, председателю цехового комитета профсоюза механику чудовской спичечной фабрики «Красное знамя» Новгородской области И. В. Шишкину и другим.

Ордена Трудового Красного Знамени вручены: председателю Литовского республиканского совета профсоюзов Б. А. Баранаускасу, председателю цехового комитета профсоюза дежурному электромонтеру Шатурской ГРЭС Е. П. Астахову, председателю *Армянского республиканского совета* профсоюзов А. Р. Айвазяну, члену фабричного комитета профсоюза красильщице Московского шелкоткацкого комбината имени Щербакова А. И. Богатовой, председателю Эстонского республиканского совета профсоюзов Л. Ф. Иллисону, профгрупоргу доярке совхоза «Выбити» Солецкого района, Новгородской области, З. В. Савиной, председателю Сахалинского областного совета профсоюзов Л. Г. Сулимову, председателю ЦК профсоюза рабочих железнодорожного транспорта Е. Т. Чередниченко.

Высокие правительственные награды вручены также другим профсоюзным активистам — рабочим, инженерам и техникам, работникам науки, культуры и искусства, *работникам профсоюзных организаций*.

Товарищи К. Е. Ворошилов, М. П. Тарасов, Ш. М. Арушанян и И. С. Кодица сердечно поздравили награжденных, пожелали им доброго здоровья и новых успехов в работе.

Отвечая на поздравления, награжденные заверили партию и правительство в том, что они всемерно будут способствовать новому подъему профсоюзной работы, отдавать все свои силы великому делу построения коммунизма в нашей стране.

(ТАСС).

Заключение между СССР и Болгарией Договора об оказании правовой помощи, консульской Конвенции и Конвенции об урегулировании вопроса о гражданстве лиц с двойным гражданством

С 4 по 12 декабря сего года в Софии состоялись переговоры между правительственными делегациями Советского Союза и Народной Республики Болгарии, которые завершились подписанием Договора об оказании правовой помощи по гражданским, семейно-брачным и уголовным делам, консульской Конвенции и Конвенции об урегулировании вопроса о гражданстве лиц с двойным гражданством.

Переговоры проходили в духе сердечной дружбы и полного взаимопонимания.

С советской стороны в переговорах участвовали: Чрезвычайный и Полномочный Посол СССР в НРБ Ю. К. Приходов (глава делегации), *зам. заведующего 5-м Европейским* отделом МИД СССР М. А. Попов, зам. заведующего Договорно-Правовым отделом МИД СССР Г. Е. Вилков и другие официальные лица; с болгарской стороны — первый заместитель министра иностранных дел НРБ Живко Живков (глава делегации), начальник Первого отдела МИД НРБ Р. Григоров, начальник Договорно-Правового отдела МИД НРБ К. Стрезов, начальник Консульского отдела МИД НРБ Л. Пентиев, начальник Отдела личного состава МИД НРБ В. Русинов, зам. директора Народной милиции В. Тодоров, начальник Административного отдела Министерства юстиции НРБ Г. Георгиев, помощник Главного прокурора республики П. Спасов *и другие официальные лица*.

Договор об оказании правовой помощи предусматривает, что каждая из договаривающихся сторон предоставляет на своей территории гражданам и юридическим лицам другой договаривающейся стороны такую же правовую защиту в отношении личных и имущественных прав, как и собственным гражданам и юридическим лицам. Договором регулируются вопросы исполнения судебных поручений по гражданским и уголовным делам, режим наследственного имущества граждан договаривающихся сторон, порядок признания и исполнения судебных решений по гражданским, семейно-брачным делам и другие вопросы.

Консульская Конвенция регулирует права и обязанности консулов в деле защиты прав граждан обеих сторон, а также другие вопросы консульской службы.

Конвенция об урегулировании вопроса о гражданстве лиц с двойным гражданством предоставляет право лицам с двойным (советским и болгарским) гражданством свободно избрать гражданство одной из сторон. Лица с двойным гражданством, проживающие на территории одной из договаривающихся сторон, желающие избрать гражданство другой договаривающейся стороны, могут в течение года со дня вступления в силу Конвенции подать заявление об этом в дипломатическое представительство этой другой договаривающейся стороны.

Конвенция по вступлении в силу будет опубликована в печати.

Указанные выше Договор и Конвенции подлежат ратификации.

Договор и Конвенции подписали: с советской стороны Чрезвычайный и Полномочный Посол СССР в НРБ Ю. К. Приходов; с болгарской стороны — первый заместитель министра иностранных дел НРБ Живко Живков.

КИТАЙСКИЙ НАРОД ГОРЯЧО ПОДДЕРЖИВАЕТ СОВЕТСКИЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯ

ПЕКИН, 13 декабря. (ТАСС). Сегодня в *посольстве Бирмы в КНР состоялся прием* в связи с пребыванием в Китае заместителей премьер-министра Бирмы У Ба Све и У Чжо Нейна.

На приеме присутствовали премьер Государственного совета КНР Чжоу Энь-лай, заместители премьера, министры, представители общественности, главы посольств и миссий.

Выступая на приеме, Чжоу Энь-лай подчеркнул, что развивающиеся дружеские отношения между Китаем и Бирмой отвечают не только интересам народов обеих стран, но также интересам сплоченности стран Азии и Африки. Развитие международной обстановки показывает, сказал Чжоу Энь-лай, что сплоченность стран Азии и Африки *является одним из важнейших* факторов защиты мира.

Здесь следует особо подчеркнуть, продолжал Чжоу Энь-лай, что *правительство* Советского Союза на днях торжественно заявило, что оно прекратит испытания ядерного оружия с 1 января 1958 года, если США и Англия согласятся сделать то же самое. Для того, чтобы создать необходимое доверие в международных отношениях, Советское правительство выдвинуло также и другие конструктивные предложения. Широкая общественность всего мира признает, что эти предложения являются весьма важными мерами для разрешения проблемы сокращения вооружений, а также смягчения международной напряженности и защиты мира во всем мире. Правительство Китая и китайский народ полностью одобряют и горячо поддерживают все эти *предложения Советского* правительства.

«Дружественное предупреждение»

ПАРИЖ, 13 декабря. **(Соб. корр. «Правды»).** 13 декабря все парижские газеты широко публикуют содержание Послания Н. А. Булганина Ф. Гайяру, особо выделяя конкретные предложения Советского правительства. Газета «Фигаро» называет это Послание «дружественным предупреждением Франции в отношении англо-американских военных планов». Газета подчеркивает, что Советский Союз готов поддержать «инициативу Франции в НАТО, *направленную к ослаблению международной* напряженности».

12 декабря вечером на заседании французского совета министров под председательством президента Коти глава правительства Гайяр сделал сообщение о Послании Н. А. Булганина. После заседания представителям печати было заявлено, что ответ на это Послание, видимо, будет дан после окончания парижской сессии НАТО. На том же заседании правительство обсуждало вопрос о позиции Франции на этой сессии. По сообщениям печати, было решено не давать окончательных инструкций французским представителям на предстоящую конференцию и уточнить французскую позицию в зависимости от ее хода. Ряд газет упоминает о том, что внутри правительства возникли *существенные разногласия по некоторым* вопросам повестки дня сессии НАТО, и в первую очередь относительно американского плана размещения стартовых площадок для запуска ракет и запасов ядерного оружия на территории европейских стран — членов Атлантического блока.

Г. РАТИАНИ.

Исторические послания

ДАМАСК, 13 декабря. **(Соб. корр. «Правды»).** Сирийская печать уделяет большое внимание Посланиям Н. А. Булганина главам правительств ряда государств. «Исторические Послания главы Советского правительства,— пишет газета «Алеф-Ба»,— снова подтверждают мирные намерения Советского Союза и его непреклонное стремление отстоять всеобщий мир, спасти человечество от разрушительной войны».

Другая дамасская газета — «Ан-Наср», напоминая об агрессивных замыслах заправил Атлантического блока, приходит к выводу, что «новые предупреждения Советского Союза весьма своевременны и, несомненно, будут иметь большое значение для срыва заговора руководителей НАТО против всеобщего мира».

Газеты отмечают, что сейчас, когда Советский Союз доказал свое превосходство в области науки и новейшего оружия, его призыв к миру имеет особый вес и заставит призадуматься даже самые горячие головы.

П. ДЕМЧЕНКО.

ПРИЕМ КАНЦЛЕРОМ АДЕНАУЭРОМ ПОСЛА СССР

БОНН, 13 декабря. (ТАСС). Посол СССР в ФРГ А. А. Смирнов посетил сегодня федерального канцлера Аденауэра и имел с ним беседу. Беседа состоялась по инициативе федерального канцлера Аденауэра. В беседе были затронуты состояние и перспективы развития отношений между СССР и ФРГ в связи с советско-западногерманскими переговорами в Москве и Посланием Н. А. Булганина.

Выступление президента Сукарно

ДЖАКАРТА, 13 декабря. (ТАСС). Индонезийский народ продолжает борьбу за воссоединение Западного Ириана и за ликвидацию остатков колониализма. Стремясь затруднить эту борьбу, колониалистские круги не брезгуют никакими средствами в своей подрывной деятельности против Индонезии. Одним из проявлений этой деятельности является распространение всякого рода злонамеренных слухов, имеющих целью подорвать единство национальных сил страны.

Вчера вечером ряд западных телеграфных агентств особенно настойчиво распространял утверждения этого рода.

Сегодня президент Сукарно пригласил иностранных корреспондентов в здание Национального совета и сделал им следующее *заявление*:

«Из Амстердама распространяются слухи о том, что я отстранен. Но я здесь и сейчас председательствую на 8-й сессии Национального совета. Я считаю, что Амстердам лелеет напрасные мечты. Насутион (начальник штаба армии.— **Ред.**) и Джуанда (премьер-министр.— **Ред.**) следуют одной линии со мной».

Этим заявлением президент Сукарно полностью опроверг клеветническую фальшивку западной пропаганды относительно внутреннего положения в Индонезии.

«ДОРОГА НИКУДА»

Статья Уолтера Миллиса в журнале «Нейшн»

НЬЮ-ЙОРК, 12 декабря. (ТАСС). «Дорога никуда» — под таким заголовком журнал «Нейшн» опубликовал статью известного американского военного обозревателя *Уолтера Миллиса*.

Указывая, что Соединенные Штаты «стоят на пороге нового настоящего кризиса» своей военной политики, Миллис пишет: «На протяжении последнего десятка лет почти вся наша (США.— **Ред.**) внешняя и большая часть нашей внутренней политики была направлена исключительно на «холодную войну» с Советским Союзом. Этой войне,— продолжает он,— была подчинена проводимая США политика союзов, политика в области разоружения (т. е. отказа от переговоров по разоружению.— **Ред.**), политика помощи иностранным государствам, военная и бюджетная политика».

Отмечая, что в мире сейчас имеются *только два центра сосредоточения могущества* — Соединенные Штаты и Советский Союз,— автор критикует негибкую «политику сдерживания», проводимую США в отношении Советского Союза. Эта политика, подчеркивает он, «не дает подлинной свободы для переговоров или дипломатии» как в отношении «нейтрального» мира, так и самого Советского Союза, так как она сконцентрирована только на создании вооруженных сил для «сдерживания», «требует военной дипломатии, заинтересованной главным образом в сохранении «центров силы», пропаганде и «психологической» войне».

Эта концепция, по словам Миллиса, «явно противоречит объективным фактам». «США,— продолжает он,— милитаризировали наше (США.— **Ред.**) общество в такой степени, которая необычна для нашей истории. Мы привлекли военных офицеров почти во все инстанции разработки правительственной политики и администрации и, что еще важнее, во всех этих инстанциях руководствовались военными соображениями. Мы создали большую военную промышленность, которая целиком зависит от правительственных *заказов и составляет значительную* часть всей экономики нашей страны...»

Однако, указывает он далее, милитаризация страны с целью создания военного потенциала для «массированного удара» потерпела полный провал, когда Советский Союз «оказался в состоянии угрожать массированным ответным ударом США». В результате, по словам автора, «естественно, образовался тупик».

Миллис подчеркивает, что первоначальной *реакцией* США на изменившееся соотношение сил в мире было их стремление «более цепко, чем раньше, ухватиться за прежнюю политику, не понимая, что она не дает никакого решения или, что еще хуже, никакого решения военной и дипломатической, политической или даже моральной проблемы, порождаемой поразительными успехами Советского Союза». В связи с этим Миллис призывает к «новой оценке реальной международной обстановки» и к пересмотру политики США, основанной, как отмечает он, на «принципиально ошибочной оценке международного положения».

Подчеркивая «особое значение» статьи Миллиса, журнал «Нейшн» в редакционной статье пишет, что Миллис исследует «ясно и откровенно» «дорогу никуда», т. е. банкротство американской политики.

В годы «холодной войны», пишет журнал, защита мира, сосуществования, оппозиция войне не были популярным явлением в США, но сейчас из-под внешнего покрова бахвальства и хвастовства начинает пробиваться сильная струя мирных настроений... Все бо́льшее число американцев начинает прислушиваться к сигналам *и призывам тех, кто выступает за мир*.

Недавно, продолжает журнал, Сайрус Итон сказал несколько ясных резких слов об американских политических деятелях, обращаясь к слушателям в Торонто. «В Соединенных Штатах,— сказал он,— дух войны сильнее, чем в любой стране мира, и это опасно. Наш г-н Даллес говорит так же, как говорил кайзер (германский император Вильгельм II.— **Ред.**) в 1914 году...» Пришла пора, сказал Итон, начать больше думать о мирном сосуществовании и меньше — о войне. В сотнях писем, которые получил Итон, подчеркивает журнал, соотношение положительных и отрицательных ответов (на предложения Итона.— **Ред.**) составляет 20 : 1. *Американские политические деятели, пишет* в заключение «Нейшн», поймут, конечно, самыми последними, что возобновление политики «холодной войны»—это «не мед» в политике. Но наступит день, когда политические деятели осознают, что путь к войне уже не так популярен, как раньше.



Пионеры средней школы № 16 города Николаева готовятся к 40-й годовщине со дня установления Советской власти на Украине. **На снимке:** учащиеся 6-го класса под руководством пионервожатой школы С. Ф. Цехан разучивают песню «Смело, товарищи, в ногу». Фото **Н. Дудченко.** (Фотохроника ТАСС).

◇ ◇ ◇

В честь 40-летия Советской Украины

КИЕВ, 13. **(Корр. «Правды»).** На предприятиях, стройках, в колхозах, совхозах и МТС все ярче разгорается пламя социалистического соревнования в честь 40-летия установления Советской власти на Украине.

Промышленные предприятия Киевского *экономического района, соревнуясь* с заводами и фабриками московских городского и областного совнархозов, предприятиями Ташкентского совнархоза, досрочно выполнили годовой план по производству валовой продукции. Рост производительности труда превысил задание на 5,6 процента. От снижения себестоимости продукции получено 164 миллиона рублей сверхплановой экономии.

Коллективы предприятий Киевского совнархоза взяли на себя новые обязательства. Они решили сверх годового плана добыть 470 тысяч тонн угля, выпустить 72 экскаватора, 3.196 тракторных сеялок, 2.800 телевизоров, 870 тысяч метров тканей, 453 тысячи пар обуви, дать дополнительно к заданию много мясных изделий, масла, консервов и *других продуктов питания*.

Крупной победы добились коллективы предприятий Львовского экономического района — промышленность этого совнархоза завершила годовой план по выпуску валовой продукции. Сверх программы 11 месяцев шахтеры добыли 81 тысячу тонн каменного угля, произведено 22 тысячи тонн цемента, выпущено 220 автокранов, более трех миллионов электроламп, около 550 веялок-сортировок и других изделий.

Накануне выборов народных судов

Миллионы советских людей придут 15 декабря на избирательные пункты, *чтобы осуществить свое право участвовать* в выборах народных судей и народных заседателей.

В **Москве** 12 декабря закончились встречи кандидатов в народные судьи с избирателями. С коллективами фабрик, заводов, учреждений встретились все 185 кандидатов в народные судьи, выдвинутых москвичами.

Завершаются последние приготовления к выборам на избирательных пунктах в городах и селах **Украины**. Трудящиеся выдвинули кандидатами в народные суды лучших производственников, служащих советских учреждений, деятелей науки и культуры. В Киеве, например, исполком Сталинского райсовета *депутатов трудящихся зарегистрировал* кандидатами в народные заседатели фрезеровщика завода «Транссигнал» тов. Антонюка, доцента университета тов. Жука, заслуженную артистку Украинской ССР тов. Костенко и многих других.

В каждой области **Казахской ССР** ныне созданы новые избирательные *округа*, которых на прошлых выборах народных судов не было. Один из таких округов создан в городе Рудном, Кустанайской области. Здесь будут избирать народный суд строители и горняки Соколовско-Сарбайского горнообогатительного комбината, крупнейшей новостройки шестой пятилетки.

В **Узбекистане** повсеместно проходят встречи избирателей с кандидатами в народные судьи и народные заседатели. Среди кандидатов в народные судьи — старый коммунист П. П. Берсенев, *несколько десятков лет работающий* народным судьей в Ленинском районе города Ташкента, Мархамат Касымова, проработавшая народным судьей 15 лет, Мадамин Шакиров, который находится на посту народного судьи в городе Коканде вот уже 20 лет, и другие.

Много людей приходит в эти дни на агитпункты **Азербайджана**. Здесь состоялись интересные беседы о советской демократии, избирательном законе, советском правосудии. 15 декабря трудящиеся Баку изберут 27 народных судей и около 1.950 народных заседателей.

ПЕРЕДОВОЕ ПРЕДПРИЯТИЕ СТОЛИЦЫ

Сегодня исполняется двадцать пять *лет со дня вступления в строй одного из* крупнейших московских предприятий — ордена Трудового Красного Знамени станкозавода имени Серго Орджоникидзе. За годы пятилеток это предприятие, оснащенное современным оборудованием, превратилось «в завод заводов», выпускающий оборудование для самых различных предприятий страны. Продукция его хорошо известна не только в Советском Союзе. Она идет в Китайскую Народную Республику, Польшу, Болгарию, Вьетнам, *Индию, Швецию и другие* страны.

Коллектив станкозавода дал нашей промышленности много автоматических линий, работающих на предприятиях Москвы, Ленинграда, Сталинграда, Харькова и других городов.

За четверть века на предприятии воспитано много замечательных мастеров своего дела. Сейчас более двухсот рабочих занимаются в вечернем техникуме, много в коллективе завода студентов вечерних институтов, сотни юношей и девушек учатся на курсах повышения квалификации.

Коллектив первенца социалистической *индустриализации работает в эти дни* с особым подъемом.

ТОРЖЕСТВЕННЫЙ КОНЦЕРТ МАСТЕРОВ ИСКУССТВ ТУРКМЕНСКОЙ ССР

Заключительный показ музыкальных театров, ансамблей и хоров в Москве продолжается. 12 декабря с творческим рапортом перед москвичами в Концертном зале имени Чайковского выступили посланцы еще одной братской республики — Туркменистана.

На сердечное приветствие делегации мастеров искусств столицы ответил заместитель министра культуры Туркменской ССР поэт А. Ковусов. Начинается концерт. В зале звучат песня о Ленине В. *Мухатова, кантаты «О партии»* и «О Туркменистане» в исполнении Государственного хора.

На сцене — артист М. Кепбанов. Он проникновенно читает стихотворение «Ленин» народного шахира (певца и поэта) Дурды Клыч. Затем выступают солисты Театра оперы и балета народная артистка СССР М. Кулиева, заслуженный артист Туркменской ССР Б. Артыков, молодые певицы С. Дурдыева, М. Шахбердыева. Тепло приняли зрители солистов балета Б. Мамедову и М. Ахундова, показавших адажио из балета «Алдар Косе».

Солист Государственной филармонии Ата Хандурды продемонстрировал перед москвичами мастерство исполнения на национальном инструменте диллитуидуке туркменских народных мелодий.

В заключение концерта артисты Государственного ансамбля народного танца показали красочную сюиту «Шатлык».

Торжественный концерт мастеров искусств Туркменской ССР прошел с большим успехом.

На концерте присутствовали многие деятели искусства столицы. Среди гостей были послы: Китая — Лю Сяо, Бирмы — У Чин, Судана — Мохаммед Х. эль-Нил, Египта — Мохаммед А. эль Куни, Японии — Суемицу Кадоваки и другие главы и сотрудники посольств стран Азии и Африки, аккредитованные в СССР. (ТАСС).

ВТОРАЯ ПОБЕДА СОВЕТСКИХ ХОККЕИСТОВ В ШВЕЦИИ

СТОКГОЛЬМ, 13. (ТАСС). Вчера в Стокгольме состоялась вторая встреча советских и шведских хоккеистов.

Первый период, проходивший в острых взаимных атаках, не принес результата. Во втором периоде сперва Сидоренков, а затем Хлыстов проводят две шайбы в ворота шведской команды.

Игра закончилась победой советских хоккеистов со счетом 2 : 1.

В РЕДАКЦИЮ ГАЗЕТЫ «ПРАВДА»

Приношу сердечную благодарность всем учреждениям, коллективам, друзьям и лицам, приславшим мне приветствия и добрые пожелания по случаю моего 80-летия и присвоения мне высокого звания Героя Социалистического Труда.

Академик А. Е. АРБУЗОВ.

РЕДАКЦИОННАЯ КОЛЛЕГИЯ.

АДРЕС РЕДАКЦИИ И ИЗДАТЕЛЬСТВА: МОСКВА, Д-47, Ленинградское шоссе, улица «Правды», д. 24. ТЕЛЕФОНЫ ОТДЕЛОВ РЕДАКЦИИ: Справочного бюро—Д 1-73-86; Партийной жизни—Д 1-52-48; Пропаганды марксистско-ленинской теории—Д 1-11-95; Промышленности, транспорта и товарооборота — Д 3-11-01; Сельскохозяйственного — Д 3-10-85; Иностранных отделов — Д 3-11-07; Стран народной демократии — Д 1-40-81; Писем — Д 3-15-69, Д 3-37-32 и Д 3-31-54; Местных корреспондентов — Д 3-10-82; Информации — Д 3-15-80; Литературы и искусства — Д 3-11-13; Прессы — Д 3-10-81; Науки, школ и вузов — Д 3-10-80; Военного — Д 3-37-63; Пресс-бюро — Д 3-15-60; Секретариата—Д 3-15-64; Отдела объявлений — Д 3-39-00; Экспедиции — Д 3-39-80.



Б 06205. Ордена Ленина типография газеты «Правда» имени И. В. Сталина. Изд. № 1359.